



CAMPOCOOP





RASA Oviaragón

Rasa Oviaragón (R. O. A.)[®]

MÉTODO PATENTADO (PAT. Nº 200703169/8)

VARIANTE PROLÍFICA NATURAL DE LA RAZA
RASA ARAGONESA



Un método rápido y natural para mejorar la
prolificidad en todas las condiciones de producción



Oviaragón



PRESENTACIÓN

Desde el año 1994 se desarrolla en la UPRA, dentro de la Cooperativa Carnes Oviaragón S.C.L. un programa de mejora genética en prolificidad de la Rasa Aragonesa. Se utiliza la Inseminación Artificial con machos mejorantes como principal vía de difusión, habiéndose realizado hasta el momento más de 98.000 inseminaciones. En la actualidad se trabaja con un núcleo de 210.000 ovejas Rasa Aragonesa distribuidas en 338 ganaderías.

El ROA es una variante génica natural, propia de la raza Rasa Aragonesa, no descrita hasta el momento. Su importancia se debe a que provoca un incremento de la prolificidad, siendo éste uno de los factores que más influye en la rentabilidad económica de nuestras explotaciones de ovino.



Macho ROA n° 4455 y líder en prolificidad

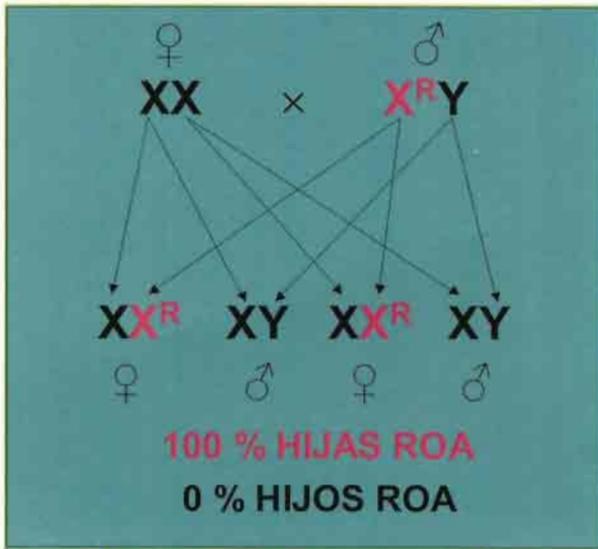


Macho ROA n° 382 (usado en I.A.)

ASPECTOS TÉCNICOS

- ⇒ Mejora genética muy rápida. Incremento de la prolificidad en 0,35 corderos/parto (permite llegar a 1,70 en una generación).
- ⇒ Se encuentra en el cromosoma sexual X. Cruzando hembras no portadoras con machos ROA obtenemos un 100% de hijas ROA.

Hembra no portadora x Macho ROA

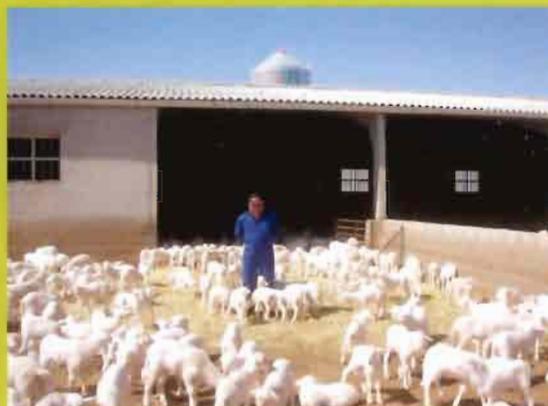


XX HEMBRAS NORMALES
XX^R HEMBRAS ROA
XY MACHOS NORMALES
X^RY MACHOS ROA



- ⇒ Aumenta la prolificidad principalmente a través del incremento de partos dobles:
 - No complican el manejo en la explotación.
 - No incrementan la mortalidad perinatal.
- ⇒ Es una variante génica propia de la Rasa Aragonesa, y como tal mantiene su estándar racial.
- ⇒ Los corderos nacidos de animales ROA tienen una morfología y crecimiento totalmente normales, manteniendo la calidad propia de nuestros corderos tradicionales tipo Ternasco de Aragón
- ⇒ La utilización del ROA implica una correcta identificación de los animales y dirigir muy bien las cubriciones. Si se cruza una hembra ROA y un macho ROA la mitad de las hijas son estériles como reproductoras (X^RX^R). Por tanto hay que evitar esta situación. Esto es muy fácil no teniendo machos ROA en la explotación.

PLAN DE DIFUSIÓN DEL ROA



¿CÓMO INTRODUCIR ROA EN EL REBAÑO?

VÍA 1. Difusión por Inseminación Artificial:

1. En el Parque Tecnológico de Aula Dei (Montañana-Zaragoza) se analiza la presencia del ROA en los machos del rebaño.
2. Se insemina a hembras no ROA con machos ROA (ATPSYRA y CHANTRE).
3. Todas las corderas nacidas hembras serán ROA e irán a reposición.
4. Ningún cordero macho será ROA.

VÍA 2. Compra de animales ROA:

1. Incorporando corderas ROA en el rebaño provenientes del núcleo de producción UPRA-Grupo Pastores.

La cubrición de las hembras ROA debe hacerse por monta natural con los machos de la explotación o por inseminación artificial con machos no ROA.

INFORMACIÓN

COLABORAN:



Fundación Aula Dei
Parque Científico Tecnológico



CHANTRE (CENTRO DE
INSEMINACIÓN ARTIFICIAL
OVINA)



Departamento de Ciencia,
Tecnología y Universidad



Departamento de Agricultura
y Ganadería

CTA ATPSYRA
CENTRO DE TRANSFERENCIA
AGROALIMENTARIA



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CIENCIA
E INNOVACIÓN



Instituto Nacional de Investigación
y Tecnología Agraria y Alimentaria

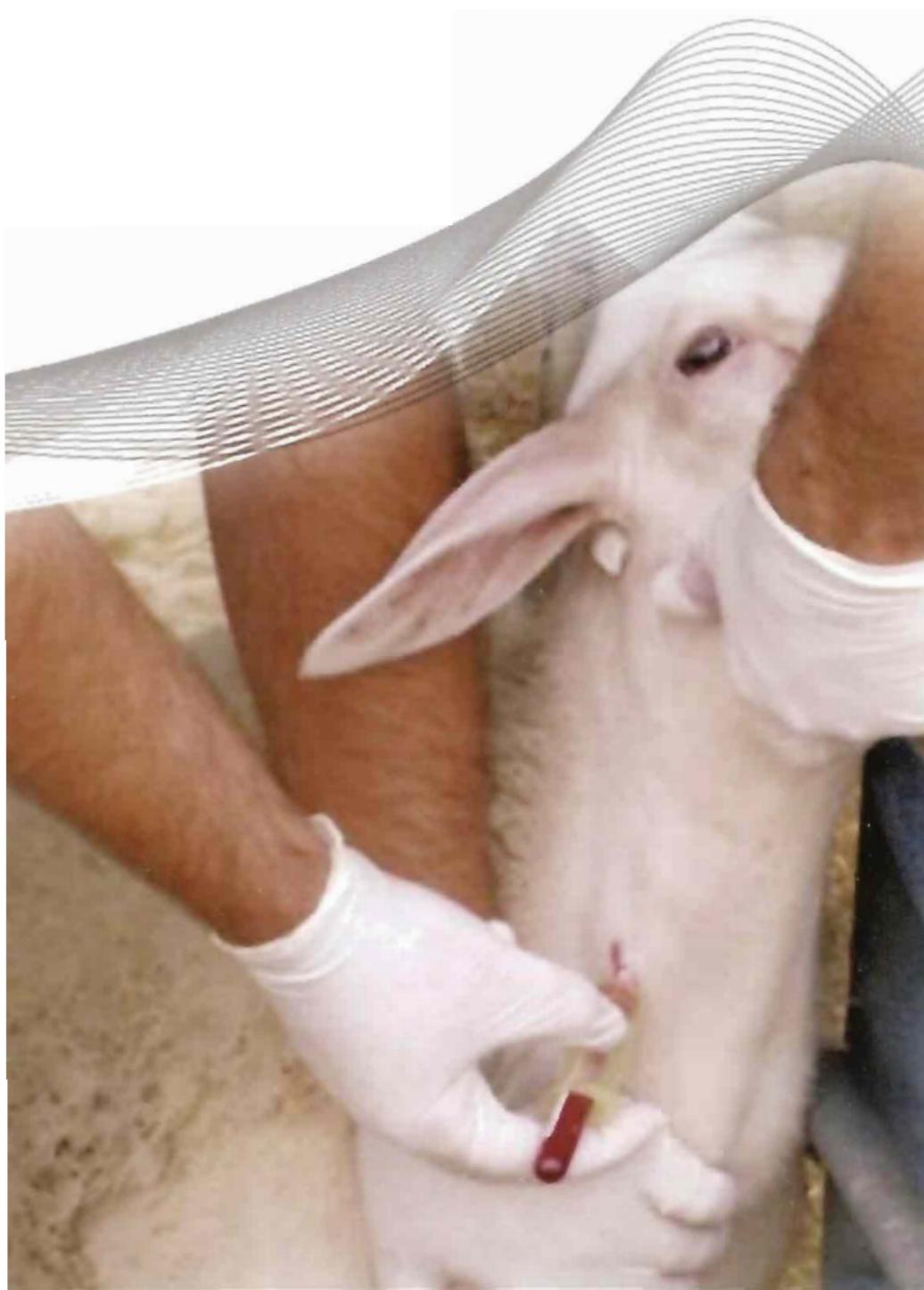


MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y
MEDIO RURAL Y MARINO

Oviaragón

SERVICIOS VETERINARIOS

Mejoramos la atención y la rentabilidad de tu explotación.



SERVICIO DE MEJORA GENÉTICA EN REBAÑOS DE RAZA RASA ARAGONESA

Localización y control

Mejor producción

(raza, producto más homogéneo, TA)

Más corderos por parto (Hembra ROA: 0,32 corderos más)

Acceso a más ayudas



RASA Oviaragón

OTROS SERVICIOS OVIARAGÓN

- Planificación y ejecución de Programas sanitarios (mínimos y específicos)
- Campañas de saneamiento ganadero (oficiales y específicas)
- Atención planes de prevención de patologías (visitas necesarias)
- Asesoría en reproducción y planes productivos

SERVICIO ADS

Especialización y exclusividad de trabajo en ovino

Atención permanente

Equipo de ayuda

Programas a medida



GESTIÓN DEL LIBRO DE EXPLOTACIÓN Y TAREAS INHERENTES.

NOVEDAD

Anotaciones mensuales obligadas

Movimientos

Tratamientos

Alimentación

Inventario animales (IDE)
y seguimiento periódico



- Gestión Técnico Económica en explotación. Cuantificación de la influencia de los distintos factores en la rentabilidad
- Asesoría en alimentación con programas y planteamientos por cliente
- Gestión de residuos zoonosanitarios como ADS
- Planes de formación anual a ganaderos desde 1991 en todas las zonas

Evaluación del problema

Analíticas

Protocolo de prevención y tratamientos



**UNIDADES DE TRATAMIENTO
INDIVIDUAL (UTIS)**

NOVEDAD

Apoyo a los tratamientos en poblaciones



- Programas propios de investigación y Desarrollo
- Tratamientos y prevención de diarreas y neumonías (desde 2004)
- Sistema de alimentación (desde 1997)
- Mejora genética en otras razas: Roya Bilbilitana (AGROBI), Cartera (ANGORCA) y Maellana (ARMA)

Un Equipo Técnico con experiencia y especializado en ovino.

El Equipo Técnico Veterinario de Oviaragón está formado por 28 veterinarios, 4 técnicos de apoyo y 1 ingeniero agrónomo, encargados de asesorar en producción ovina y complementar el trabajo de tratamientos y prevención de enfermedades en las ganaderías.

Una asesoría profesional y especializada con la visión global de la explotación que permite llegar a la raíz de los problemas y darles solución, siempre trabajando con productos seguros, testados y registrados para ovino.



Resultados que ayudan a la rentabilidad

- 20 años de experiencia de trabajo exclusivamente en ovino.
- Unas 2.500 ganaderías atendidas por los distintos ámbitos de trabajo de nuestros servicios.
- Más de 40 comunicaciones en foros científicos avaladas por miles de resultados de trabajos en ganaderías.
- Decenas de artículos y publicaciones en revistas especializadas en el sector ganadero.
- 9 oficinas de asesorías distribuidas por todo el territorio aragonés.
- Numerosos Proyectos de Investigación, Ensayos Experimentales y Proyectos de Demostración llevados a cabo en colaboración con los principales centros de investigación y desarrollo del país.
- Varios descubrimientos y mejoras propias desarrolladas y patentadas (mangas de tipificación, RUM y COMERUM en alimentación, variante natural ROA en mejora genética, otros productos propios).
- Miles de horas de formación impartidas a ganaderos desde 1988 en un programa anual llevado a cabo en 17 comarcas.

Oviaragón

pastores 
grupo cooperativo

Zaragoza. España.

www.grupopastores.coop

Manual de Buenas Prácticas

*en las visitas a
las instalaciones de*

PASTORES GRUPO COOPERATIVO



Oviaragón

1.- Introducción

PASTORES GRUPO COOPERATIVO es una cooperativa dedicada a la fabricación de productos de carne de cordero, siendo la calidad y la higiene los pilares fundamentales de la organización.

Es nuestra obligación garantizar estos principios a todos nuestros consumidores. Por ello, y para garantizar la seguridad de las personas que no conocen los principios de seguridad e higiene personal que rigen nuestra fábrica, se ha redactado este pequeño manual con diversas informaciones que le serán de utilidad durante su estancia en nuestras instalaciones.

2.- Registro de visitantes

A la entrada de nuestra factoría debe registrarse consignando sus datos personales, hora de llegada, el motivo de su visita y la persona que va a atenderle. Esta persona es la responsable de su seguridad durante su estancia en nuestra fábrica.

3.- Vestuario

Para evitar la contaminación de nuestro producto se le proporcionará una bata, calzas y un gorro, que deberá llevar correctamente puesto durante su estancia en la sección de producción. Salvo expresa autorización, queda terminantemente prohibido circular con vestuario de calle por nuestras instalaciones.

4.- Durante su visita a la planta

Salvo con expresa autorización, todas las visitas deben ser guiadas por una persona de la planta.

Salvo con expresa autorización o en compañía de personal de la planta y por motivos de seguridad, no deberá acercarse a las máquinas cuando estén en funcionamiento, ni a los almacenes de materias primas, producto intermedio o finalizado.

Si se encuentra integrado en un grupo de visita, por favor, no se disperse del grupo y siga al guía de la planta.

En caso de cualquier tipo de emergencia en el interior de la planta, el conductor de la visita le indicará la manera más correcta de actuar.

5.- Fotografías



Salvo con expresa autorización, está terminantemente prohibido tomar fotografías o grabaciones de nuestros procesos.

6.- Finalización de su visita.

A la finalización de su visita deberá apuntar la hora de salida de la planta en el impreso de registro de visitas.

Esperamos que haya pasado un rato agradable en nuestra compañía y deseamos volver a verle pronto entre nosotros.



GRACIAS POR SU VISITA

Pastores Grupo Cooperativo.
MERCAZARAGOZA . ZARAGOZA.

Oviaragón

suministros



**TODO LO QUE NECESITAS
PARA TU EXPLOTACIÓN**

En la sección suministros podrás encontrar todo lo que necesitas para tu explotación ganadera. 5 familias de productos y servicios que te ofrecen lo mejor para la cría del ganado ovino: **Alimentos, Materiales, Seguros, Medicamentos y Esquileo**. Nuestra central de compras y nuestro equipo comercial te ayudan al buen desarrollo de tu explotación.

Oviaragón alimentos

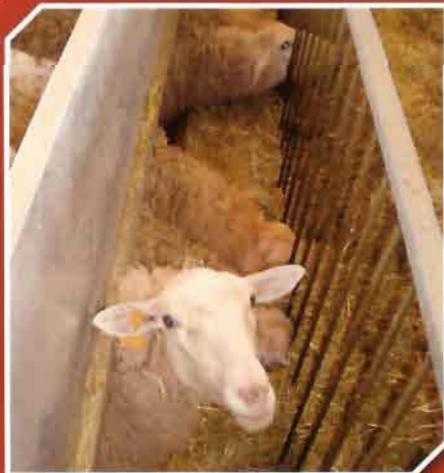
En **Oviaragón Alimentos** somos conscientes de la importancia de una buena alimentación. Para ello contamos con piensos de corderos **OVIRUM** y ovejas **RUM** en todas sus fases productivas y necesidades nutritivas. Como la fórmula **OVIRUM**, la única que garantiza la homogeneidad en el producto, el control y la seguridad alimentaria.



Oviaragón materiales

Disponemos de todo tipo de materiales ganaderos para que atiendas correctamente tus instalaciones y a tu rebaño.

En nuestro catálogo podrás encontrar materiales de madera y metal y asesoramiento comercial continuo.





Oviaragón seguros

Disponemos del mejor seguro ovino a todo riesgo **SORT** con las mejores coberturas del mercado y al mejor precio, con descuentos de hasta el 25%. Además como empresa **Auxiliar de Seguros** disponemos de una amplia gama de seguros generales (coche, tractor, nave, caza, hogar, etc).



Oviaragón esquileo

18 años esquilando avalan nuestra experiencia y nuestro servicio integral de esquileo de ovejas legalizado y cumpliendo todas las medidas de seguridad, en las mejores condiciones.



Oviaragón medicamentos

Nuestro **Vademécum Oviaragón** cuenta con una amplia gama de productos registrados para ovino que atienden y previenen las enfermedades de tu rebaño.

Los mejores suministros ganaderos

Oviaragón Suministros lo componen un equipo con 30 años de experiencia en el sector ganadero, avalados por la solvencia, la fiabilidad y los resultados de Oviaragón, la cooperativa líder del sector ovino en España.

Más de 3.100 clientes confían anualmente en nuestra atención personalizada y la efectividad de nuestros servicios a precios competitivos que ofrecemos desde las 3 oficinas provinciales aragonesas y en los 8 centros de suministro que tenemos en los cebaderos y plantas de mezclas de Santa Cilia de Jaca, Zuera, Alfambra, Monegrillo, Terrer, Alba del Campo, Ejea y Alcañiz.

Nuestra calidad en el servicio, nuestros precios competitivos, la financiación y nuestro asesoramiento nos avalan.

CONTACTO:

www.grupopastores.coop



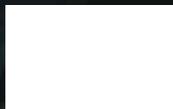
pastores 
grupo cooperativo

Oviaragón

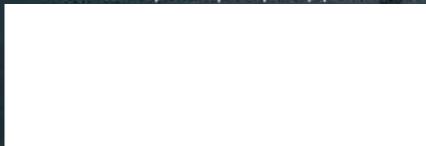


Búscanos en:

Oviaragón
grupo cooperativo
pastores



www.calderetaspastores.com



Edificio Pastores, Mercazaragoza,



Más información,
contratación y reservas:

TARIFAS
2014

COMIDAS POPULARES CON TERNASCO DE ARAGÓN
El toque de alta calidad que su fiesta merece

Mejoramos sus fiestas
con una comida
excelente



pastores
grupo cooperativo
Oviaragón

Hay otros corderos, pero
**NO HAY NADA
COMO EL
TERNASCO
DE ARAGÓN**



Identifícalo con las siglas **I.A.** marcadas en la carne
www.ternascoaragon.es

Sano

Sabroso

Sostenible



Producido por
950 ganaderos aragoneses
del grupo

pastores
SIN COMPROMISO
Oviaragón

La comida popular por excelencia

Somos expertos en comidas populares hechas con la que probablemente es la mejor carne de cordero de España, el Ternasco de Aragón. Porque una buena comida siempre es la forma más sabrosa y divertida de celebrar unas fiestas, una tradición o un acontecimiento importante para grandes grupos con garantía de éxito y satisfacción.

Desde hace 33 años criamos y comercializamos el cordero que nuestros 950 socios ganaderos producen, fomentando el desarrollo sostenible del mundo rural y apostando por la preservación de nuestro medio natural. Y dentro de este apoyo a las tradiciones de nuestros pueblos, desde hace 10 años, nuestro equipo de cocineros ha contribuido a alegrar y dar sabor a más de 1.000 celebraciones de todo tipo: fiestas patronales, tradiciones, encuentros y eventos de cualquier asociación.

Siempre preparando in situ y a la vista del público las raciones que se solicitan con los productos de la máxima calidad que el Ternasco de Aragón se merece.



TARIFAS
2014

Precios con IVA incluido

Nuestros platos

Calcule y solicite su presupuesto
personalizado en:
www.calderetasdepastores.com

Arroz con Ternasco de Aragón, borraja y cangrejos de río

Nuestro Ternasco de Aragón queda bien con todo y esta es la muestra: un plato exquisito lleno de sabor y color y verdaderamente irresistible.

Ingredientes:

Falda de Ternasco de Aragón con arroz, borraja, cangrejos de río, cebolla, pimiento, ajo y tomate.

Precios por ración:

Más de 500 comensales, a 4,00 € De 150 a 200 raciones, a 4,85 €
De 200 a 500 comensales, a 4,15 € De 100 a 150 raciones a 5,90 €

DESDE
4,00 €



Fideuá de Ternasco de Aragón

La fideuá de tierra adentro, exquisita y novedosa combinación de deliciosos fideos con todo el sabor del mejor cordero.

Ingredientes:

Falda de Ternasco de Aragón con fideos, cebolla, pimiento, ajo, tomate, champiñones, frutos del mar y especias.

Precios por ración:

Más de 500 comensales, a 4,30 € De 150 a 200 raciones, a 5,10 €
De 200 a 500 comensales, a 4,50 € De 100 a 150 raciones a 6,10 €

DESDE
4,30 €

Caldereta de Ternasco de Aragón

¡Nuestro plato con más tradición! el delicioso guiso tradicional de los pastores a base de cordero con patatas que encanta tanto a niños como a mayores.

Ingredientes:

Jarrete, cuBello y falda de Ternasco de Aragón con patatas, cebolla, pimiento y especias.



Más de 500 comensales, a 4,90 € De 150 a 200 raciones, a 5,90 €
De 200 a 500 comensales, a 5,05 € De 100 a 150 raciones a 6,80 €

DESDE
4,90 €



DESDE
5,35 €

Jarretes de Ternasco de Aragón a la jardinera

Con su sabor irresistible y los más jugosos jarretes, este es un verdadero plato para gourmets gracias a una carne exquisita.

Ingredientes:

Jarretes de Ternasco de Aragón con patatas, champiñones, zanahoria, alcachofas, guisantes y espárragos.

Precios por ración:

Más de 500 comensales, a 5,35 € De 150 a 200 raciones, a 6,50 €
De 200 a 500 comensales, a 5,65 € De 100 a 150 raciones a 7,35 €

Ternasco de Aragón asado al espeto

En la preparación del asado llamado "al espeto" los corderos se colocan de una pieza y abiertos en canal sobre unos grandes asadores o "espeltonos", que consiguen que la pieza se vaya asando muy lentamente al calor y al fuego de la brasa durante más de tres horas, resultando una carne espectacular, todavía más tierna y sabrosa.

Precios:

El precio del asado al espeto se presupuesta personalmente para un mínimo de 100 raciones. Póngase en contacto con nosotros y lo concretaremos.



Compañeros de mesa

Combine el plato elegido si lo desea con la mejor compañía para el Ternasco de Aragón:

Pan y vino:

Precio por unidad:

Panecillo, 0,65 €

Pack bebida agua/vino/gas, 2 €

Postre:

Precio por unidad:

Fruta o Flán, 0,80 €

Melocotón con vino, 1,90 €

CALDO, 1,50 €

No hay nada mejor que un buen caldo de Ternasco de Aragón para redondear una comida y entonar el cuerpo.

MIGAS CON LONGANIZA DE TERNASCO DE ARAGÓN, 4,30 €

No puede faltar la opción del plato más típico de los pastores. Sencillamente deliciosas.

ENSALADA INDIVIDUAL A 2 € Y ENSALADILLA INDIVIDUAL A 2,20 €/ración

Para acompañar y aligerar la ración de caldereta es ideal una buena ensalada natural, fresca y sabrosa.

CURADOS 3,10 €

Jamón, queso, lomo, chorizo

Precio por unidad

Cada ración elegida se sirve con plato, cubiertos y servilleta individuales.



RAZA OVINA

RASA ARAGONESA MEJORADA



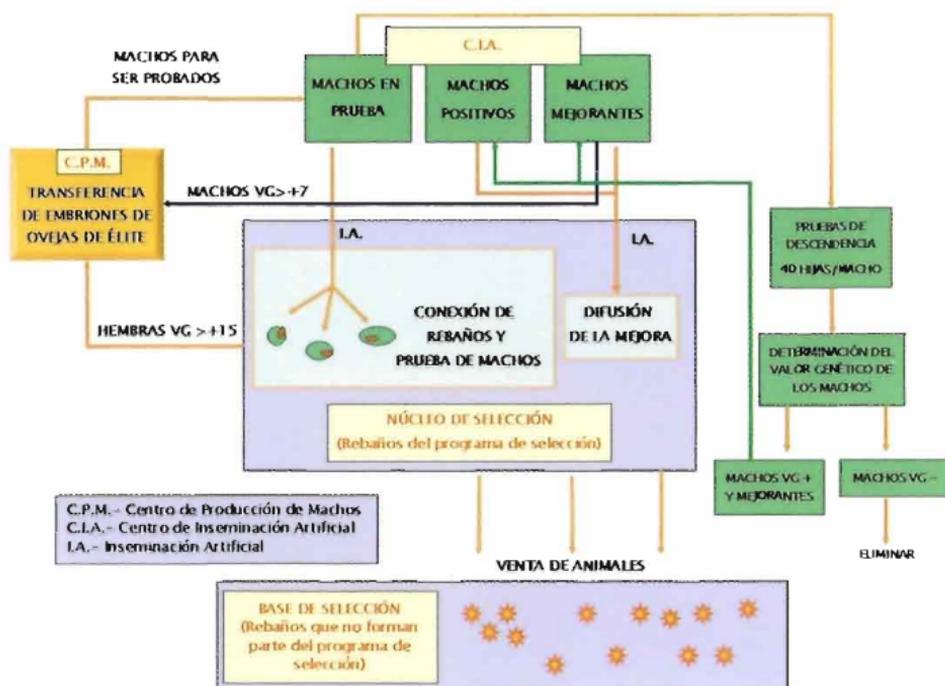
UPRA-GRUPO PASTORES

Organismo gestor del libro
genealógico de la raza Rasa Aragonesa

UNIÓN DE PRODUCTORES DE RASA ARAGONESA

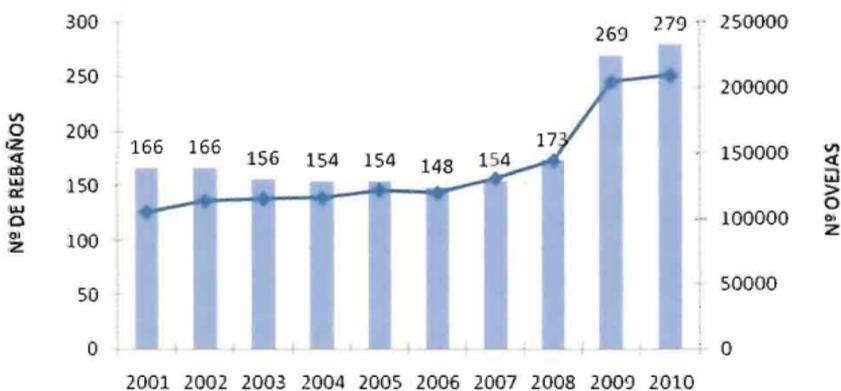
ESQUEMA DE LA MEJORA GENÉTICA

ESQUEMA DE SELECCIÓN DE UPRA-GRUPO PASTORES PARA PROFILIDAD EN RAZA RASA-ARAGONESA



Más de 210.000 ovejas de las comunidades autónomas

EVOLUCION DE CENSOS



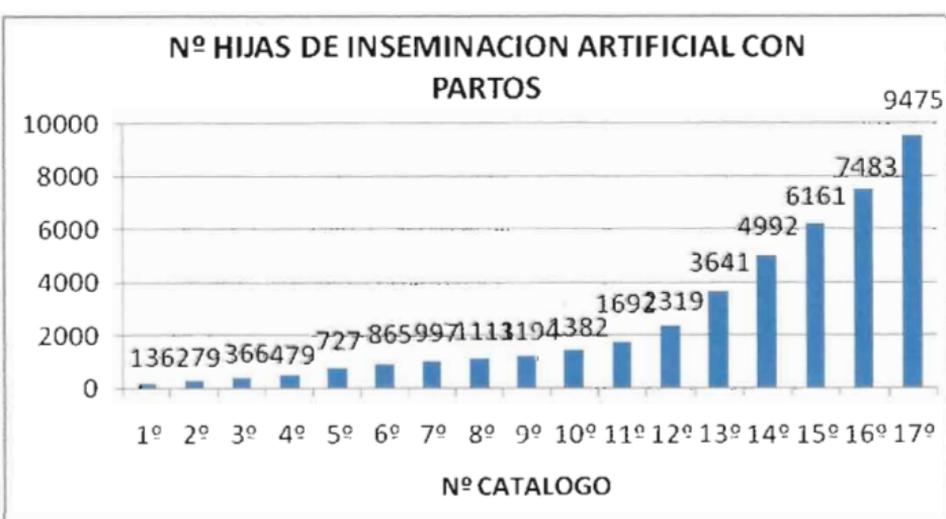
RESULTADOS DE LA MEJORA

GTE 2006-2008 (EUPHuesca-ETV Carnes Oviaragón)	Rebaños no selección	Rebaños selección UPRA
Nº de explotaciones	22	25
Nº de ovejas	750	885
Fertilidad	1,03	1,23
Prolificidad	1,29	1,46
Mortalidad	11,9	10,9
Nº corderos vendidos / oveja	1,06	1,44
Margen Bruto Oveja	27,52€	51,14€
DIFERENCIA: 23,62 €		

Las ganaderías que siguen el programa de selección tienen mayor rentabilidad.

DATOS

as de Aragón, Castilla León, Castilla la Mancha, Cataluña y



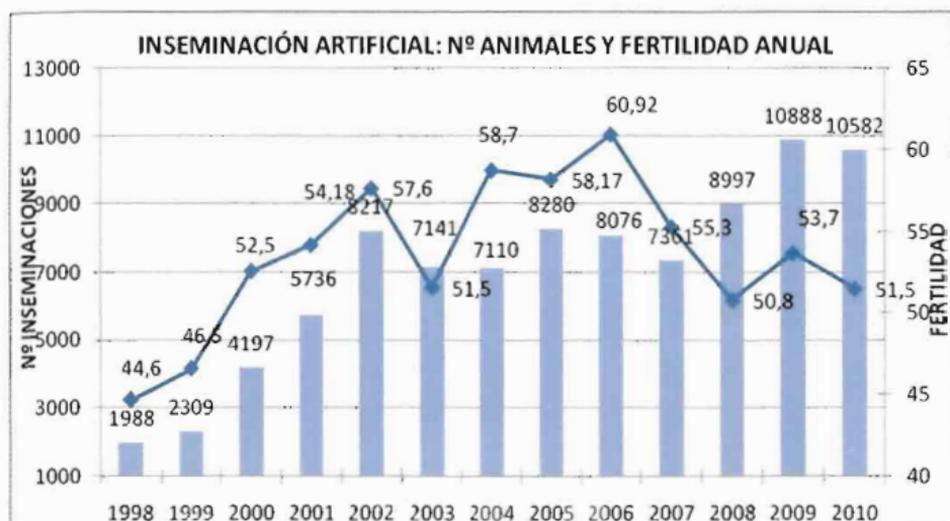
PRESENTACIÓN

Desde el año 1994 se desarrolla en la UPRA, dentro de la Cooperativa Carnes Oviaragón S.C.L. un programa de mejora genética en prolificidad de la Rasa Aragonesa. Se utiliza la Inseminación Artificial con machos mejorantes como principal vía de difusión, habiéndose realizado hasta el momento más de 98.000 inseminaciones. En la actualidad se trabaja con un núcleo de 210.000 ovejas Rasa Aragonesa distribuidas en 338 ganaderías.



¿Qué tengo que hacer para seleccionar mi rebaño de Rasa Aragonesa?
DIRIGETE A UPRA Y PIDE ASESORAMIENTO

a Rioja, están integradas en la UPRA-Grupo Pastores.



Descripción

Oveja de gran rusticidad adaptada a los distintos ecosistemas de la cuenca del Ebro desde las zonas semiáridas hasta la alta montaña.

De lana entrefina, blanca, tamaño y proporciones medias, perfil frontonasal subconvexo y acorne en ambos sexos.

Precoz, pudiendo reproducirse a partir de los 6 meses de edad.

Su prolificidad natural es de 1,30 corderos nacidos por parto.

Buen instinto maternal y suficiente capacidad lechera, instinto gregario y capacidad de pastoreo facilitando su manejo.



Produce un cordero de gran calidad denominado Ternasco de Aragón TA (1^{er} IGP de España. 1997) bajo en grasa (según estudio nutricional de la Universidad de Zaragoza en 2009).

ENTIDADES COLABORADORAS DEL PROGRAMA DE SELECCIÓN:



Oviaragón



EPSH (ESCUELA POLITÉCNICA SUPERIOR DE HUESCA)



CHANTRE (CENTRO DE INSEMINACIÓN ARTIFICIAL OVINA).



CTA ATPSYRA
CENTRO DE TRANSFERENCIA
AGROALIMENTARIA



INIA (INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIÓN Y TECNOLOGÍA AGRARIA Y ALIMENTARIA)



MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y MEDIO RURAL Y MARINO



CAMPOCOOP CHILE

Socios y Profesionales de Campocoop realizan Gira Técnica a Cooperativas Españolas, financiados por FIA

Durante el mes de Noviembre del presente, profesionales y representantes de cooperativas asociadas a la Confederación Nacional de Federaciones de Cooperativas y Asociaciones Silvoagropecuarias, CAMPOCOOP, viajaron por una semana a España para aprender, capturar e intentar replicar localmente, las experiencias exitosas de las empresas cooperativas del país europeo.



1

Delegación de CAMPOCOOP en la Federación de Cooperativas Agrarias de Cataluña.

La iniciativa fue presentada por Campocoop a la Convocatoria "Giras de Innovación" de la FUNDACIÓN DE LA INNOVACIÓN AGRARIA - FIA, orientada a fortalecer el crecimiento de tecnologías y procesos de innovación desarrollados ó disponibles en nuestro país y en el extranjero, por parte de productores, empresas, asociaciones y organizaciones pertenecientes al sector de la pequeña agricultura.



CAMPOCOOP CHILE



Objetivo principal de la gira

Como propuesta de la Organización se planteó el conocer y capturar experiencias exitosas de innovación, agregación de valor y gestión comercial, de cooperativas españolas de pequeños productores, así como también las tecnologías desarrolladas, especialmente en procesos. A modo de aprendizaje y captura, para solucionar limitantes del sector cooperativo chileno, por medio de la identificación y posteriores replicas de las innovaciones observadas.

La experiencia y los conocimientos adquiridos son y serán de gran valor, tanto para los productores participantes, como para sus cooperativas de base, dado las innovaciones, gestión cooperativa y tecnologías detectadas en las organizaciones españolas visitadas, y que son ejemplo para el cooperativismo agrícola nacional.

El Proyecto de Gira Técnica



Delegación de CAMPOCOOP en la Cooperativa Ovina - PASTORES

La iniciativa fue presentada por Campocoop y contó con el financiamiento de la Fundación para la Innovación Agraria, FIA, mediante la cual se buscaba capturar experiencias exitosas y también las tecnologías desarrolladas en los procesos productivos para poder replicarlos en el contexto nacional.

La delegación fue conformada por cuatro representantes de cooperativas nacionales y dos profesionales que prestaron apoyo técnico y logístico.

2

PARTICIPANTES:

- Margarita Cuellar – Cooperativa La Viñita de Marquesa - 4ta. Región
- Belia Hinojosa – Cooperativa Valle Convento Viejo – 6ta. Región
- Agustín Mariano – Cooperativa Moñenco – 9na. Región
- Ricardo Nempu – Cooperativa Esmeralda Los Castaños- 10ma. Región
- Daniela Encalada y Patricio Nayan – Ingenieros en Agronegocios/Soporte Profesional y Logístico





CAMPOCOOP CHILE

COOPERATIVISMO Y AGRICULTURA FAMILIAR

El cooperativismo es una doctrina socio-económica que promueve la organización de las personas para satisfacer, de manera conjunta, sus necesidades. En la Agricultura Familiar este tipo de organizaciones juega un rol fundamental como: aseguradoras de alimentos para la población; generadoras y principales aportantes para las economías locales; conservadoras de tradiciones y cultura local y son una de las soluciones que pueden generar una mejor calidad de vida a los campesinos, ya que con la asociatividad los campesinos pueden minimizar los costos de insumos, acceder a fondos de capitales y proyectos estatales, y aumentar el volumen de sus producciones, teniendo como resultado mejores precios de venta.

La Agricultura Familiar en Chile

Según el Censo Agrícola 2007, el 85% de las explotaciones agrícolas en Chile son de la AF, sin embargo, sólo representan el 25 a 30% del PIB sectorial.

La Agricultura Familiar abarca aproximadamente el 31% del territorio agrícola nacional y genera más de 60.000 puestos de trabajo directo e indirecto. De los suelos dedicados a cultivos anuales y hortalizas, un 45% corresponde a la AF. 30% en frutales, 33% en ganado y 40% en viñas.

3

Otros beneficios del cooperativismo en la Agricultura Familiar es que mejora el ingreso de los pequeños y medianos productores y distribuye equitativamente la riqueza según la producción o el trabajo aportado por sus miembros.

Además, genera participación e inclusión y aporta en el cuidado del medio ambiente y rescate de la identidad cultural de cada zona.

En Chile el panorama cooperativo es muy distinto al de otros países como España, Brasil, Colombia, Noruega, entre otros. Las limitantes se generan principalmente por factores como la falta de políticas de financiamiento diferenciadas para la Agricultura Familiar, la casi nula promoción para la asociatividad gremial y comercial, los costos de insumos altos, la complejidad en instrumentos de fomento estatales y privados que son muy restringidos o distanciados para los pequeños agricultores, la falta de acompañamiento profesional en gestión de negocios y manejo de mercado, entre otros.



CAMPOCOOP CHILE



Las cooperativas agrícolas y campesinas en Chile podrían ser una opción de desarrollo relevante para la Agricultura Familiar, sobre todo en temas como la compra de insumos, el mejoramiento de sus procesos productivos, el acceso a inversiones de carácter agroindustrial y a la comercialización de sus productos, pero se necesita incorporar soluciones innovadoras en las distintas etapas de la cadena de valor para responder a las problemáticas recurrentes.

BENEFICIO Y OPORTUNIDAD DE DESARROLLAR LA GIRA TÉCNICA

Vista la realidad del sector, sus limitantes pero también sus oportunidades, CAMPOCOOP, reafirma su convicción de que la asociatividad sigue siendo la mejor opción para el desarrollo del sector agrícola chileno. Por ello, las limitantes del sector sumadas a las posibilidades de desarrollo antes mencionadas, generan una oportunidad relevante para potenciar el sector cooperativo agrícola y campesino, pero que requiere incorporar soluciones innovadoras en las distintas etapas de la cadena de valor, para responder a problemáticas recurrentes y comunes hace décadas. Es en esa línea que se propone el desarrollo de esta gira y en particular a España, dadas las experiencias e innovaciones desarrolladas por las cooperativas para resolver problemas del pequeños productores que se dieron en condiciones similares a la realidad chilena, lo que facilita la captura y posterior introducción en Chile.

4

¿POR QUÉ LAS COOPERATIVAS ESPAÑOLAS?

- Porque están conformadas mayoritariamente por pequeños productores
- Poseen un importante desarrollo en el ámbito productivo, con climas y por tanto productos similares a los chilenos
- Cuentan con gran desarrollo en agregación de valor de sus productos,
- Manejan un alto nivel de investigación y desarrollo,
- Han generado gran cantidad de innovaciones de procesos,
- Son eficientes en la gestión organizacional y comercial,
- Poseen grandes fortalezas en la asociatividad tanto entre agricultores, como entre cooperativas,
- Cuentan con gran desarrollo de alianzas con otras empresas, centros de estudio, universidades, gobiernos y otros agentes.





CAMPOCOOP CHILE

GIRA TÉCNICA DE CAPTURA DE CONOCIMIENTOS Y EXPERIENCIAS EXITOSAS EN INNOVACIÓN, VALOR AGREGADO, COMERCIALIZACIÓN ASOCIATIVA Y ENCADENAMIENTO COMERCIAL DE PEQUEÑOS PRODUCTORES AGRÍCOLAS PERTENECIENTES A EMPRESAS COOPERATIVAS EN ESPAÑA

Durante la gira, la delegación visitó a ocho cooperativas del centro - norte de España, a la Federación Catalana de Cooperativas Agrarias y al subdirector general de Industrias e Innovación del Ministerio de Agricultura, Señor Andrés Montero G.

COOPERATIVAS VISITADAS EN ESPAÑA

1.- Ministerio de Agricultura: Subdirector General de Industrial e Innovación, Andrés Montero.



En la reunión se discutieron temas como las diferencias en el contexto nacional que permiten un mejor desarrollo del modelo asociativo y la voluntad política. La historia sobre la evolución cooperativa de España, las proyecciones y alianzas estratégicas que pueden generarse entre ambas naciones.

5

para el desarrollo de España, dado a que proporcionan formación y asistencia técnica a los productores, favorecen la innovación y desarrollo de nuevas tecnologías, y generan mayor valor agregado mediante la transformación de los productos, su comercialización e internacionalización. Son responsables de la alimentación de las personas en el país, contribuyen al desarrollo de zonas rurales y pueblos, colaboran en el cuidado del medio ambiente, y aportan al mejoramiento de la calidad de vida de los productores y sus familias.

De la reunión se obtuvo un aprendizaje de la importancia de las cooperativas agroalimentarias



Delegación de CAMPOCOOP con el Sr. Andrés Montero G.



CAMPOCOOP CHILE



Las Cooperativas se mantienen ligadas al territorio, generando empleo y contribuyendo al desarrollo local. Existen organizaciones con más de 100 años de antigüedad que son motores económicos de su entorno.

La importancia del cooperativismo en España, se refleja en la existencia de 4.000 cooperativas que agrupan a más de 1.000.000 de socios, y facturan más de 20.000.000 de euros, y generan empleo a más de 100.000 personas.

2.- Cooperativa KAIKU: Leche y derivados

Kaiku sociedad cooperativa es una organización de segundo grado que concentra sus esfuerzos en la obtención de la máxima calidad y eficiencia de los procesos productivos, así como la investigación e innovación para la transformación y venta de leche de vaca.



Planta de Kaiku

La organización nace en 2004 debido a la fusión de importantes cooperativas como: SDA, Vitalait, Surlat y Lácteos de Navarra, y actualmente la producción lechera de sus socios se transforma en una amplia gama de productos que se destinan a importantes clientes dentro del País español, y a nivel internacional. Destaca en ésta cooperativa la mecanización en cada uno de sus procesos, y la tecnología orientada a satisfacer los requerimientos de sus clientes. Actualmente el grupo Kaiku cuenta con inversiones productivas en Francia, México, Chile y Argentina.



Planta de Kaiku





3.- Cooperativa UDAPA: Patatas en conserva

Fundada en 1993, UDAPA nace con la misión de innovar para mejorar y profesionalizar los procesos de producción, manejo y comercialización de papas en fresco. Así, la cooperativa integra a productores de papa de Álava, gestores empresariales y trabajadores.

En UDAPA existe un acompañamiento a los socios en todas las etapas del proceso productivo, para esto los ingenieros agrónomos realizan continuamente análisis de suelo y del agua, la selección de semillas y abonos, el control de plagas, la variedad, el método de cultivo, la cosecha, etc. todo el sistema de trazabilidad en campo es fruto de esta coordinación, cuyo fin es garantizar el suministro continuo y la calidad deseada.



Delegación de CAMPOCOOP en planta de UDAPA

23.000 m2 de terreno acogen la planta de la cooperativa. En sus 14.000 m2 de nave la automatización es protagonista, con tecnología de punta en todos los procesos – como selección por visor óptico testaje automático de pesos, entre otros-. Cámaras de conservación con una capacidad de 28.000 m3 permiten almacenar 8.000 Tm. Un servicio de “just in time” 365 días del año y un horario a pleno rendimiento, permite a UDAPA responder a las necesidades de servicio actuales y potenciales clientes. Sus productos se comercializan en supermercados y su facturación supera los 18 millones de euros.

7



Fotografía de la Planta de UDAPA



Fotografía de la Planta de UDAPA



CAMPOCOOP CHILE



4.- Grupo cooperativo AN: Desarrollo de marketing agroalimentario en cereales, frutas, verduras y carnes.

El grupo AN es la segunda cooperativa de España en facturación y con más de 100 años, que aglutina a 140 cooperativas y 23.000 productores de cereales frutas, verduras y productos cárnicos. Se destaca de ésta organización los servicios que ofrece a sus asociados, como suministros agrícolas, piensos para alimentación animal, comercialización de los productos agregándoles valor, investigación científica e innovación y desarrollo, para que los productores puedan realizar su labor agraria con la máxima comodidad. Además, cuenta con seguros de todo tipo, gasolineras y ferreterías. Posee una facturación de alrededor de 672 millones de euros y genera 1.302 empleos directos.

El grupo cuenta con un gran desarrollo de la trazabilidad, que está certificada en los ciclos completos para la mayoría de sus rubros y todos sus productos cuentan con denominación de origen protegida.

8



Productos Grupo AN



Productos Grupo AN





CAMPOCOOP CHILE

5.- Grupo de cooperativas pastores: Ganaderos de ovinos, corderos y transformados en Zaragoza



Esta cooperativa es la más grande en Europa con ovinos, agrupa a más de 1.000 ganaderos y sus productos son reconocidos por su indicación geográfica protegida. Se destacan por su constante innovación y agregación de valor.

Pastores ha desarrollado una gamma propia de mezclas alimenticias, con piensos naturales y adecuados para cada periodo y tipo de cordero.

La Cooperativa cuenta con una sección de investigación y mejora genética, para garantizar la calidad y la continuidad de las razas. Además, ha innovado en la homogenización de la calidad de los productos finales, desarrollando el engorde final en centros de la propia cooperativa. Pastores tiene 9 centros, con capacidad para más de 50.000 corderos, los que están controlados por un programa informático propio que evalúa desde el número de animales hasta el porcentaje de grasa de cada uno.

La Cooperativa cuenta con salas propias de fileteado y embandejado con capacidad de hasta 15.000 kilos de carne cada 8 horas. Éste es uno de los puntos centrales del éxito de negocio, ya que se genera aquí la transformación que agrega valor a los productos y que son destinados a toda a España y otros países europeos.

9



Productos de Ternasco de Aragón

CAMPOCOOP CHILE





CAMPOCOOP CHILE



6.- Federación de Cooperativas Agrarias de Cataluña

Constituida en 1983 para representar y defender el cooperativismo agrario de Cataluña. Representa a 231 cooperativas y agrupa a más de 76.500 socios. Su aporte económico-social es muy importante ya que genera más de 4.000 puestos de trabajo y factura más de 1.500 millones de euros anuales.

Cuenta con un equipo técnico que acompaña a las federaciones en todas sus necesidades, tales como proyectos, difusión y marketing, capacitación, apoyo legal, entre otros.

La visita a la Federación sirvió para conocer del desarrollo asociativo de pequeños productores, en condiciones muy similares a los chilenos, tanto en tamaño productivo como en capital, y que gracias a la asociatividad cooperativa lograron generar primero un canal de comercialización, y además tener representación como gremio. Es importante destacar, que ante el problema del financiamiento, las cooperativas agrarias catalanas innovaron creándose en la federación, la asociación de secciones de crédito cooperativo, que posee un volumen de recursos cercanos a los 650 millones de euros, con lo que facilita el acceso a crédito de los agricultores y organizaciones de base.

10





CAMPOCOOP CHILE

7.- Unió Corporación Alimentaria: Almendras, avellanas, aceite y vinos



Delegación de CAMPOCOOP en Corporación Alimentaria UNIÓN

Cooperativa de segundo grado fundada en 1942, agrupa a más de 90 cooperativas cuyos socios (más de 20.000) pertenecen a las comarcas de Tarragona, Lérida, Aragón, Valenciana e Islas Baleares. Los Asociados de Unió se dedican a los rubros de los aceites, vinos, frutos secos y frutas en general. Cuenta con certificaciones que les permiten comercializar y exportar más del 60% de su producción.

La corporación cuenta con un departamento de investigación asociados a universidades y centros de estudios europeos, donde constantemente se está innovando y desarrollando nuevos productos. Así, en el periodo de la visita se encontraban estudiado un producto orgánico para la industria farmacéutica a base de la piel de las almendras, lo que les permite generar negocios a partir de los desechos, y aprovechar al máximo sus materias primas.

11



Instalaciones de la Corporación Alimentaria UNIÓN



CAMPOCOOP CHILE



8.- Cooperativa Actel e Indulleida: Forrajes, fruta, transformados, suministros, cereales

Esta cooperativa de segundo grado (federación) agrupa a más de 155 cooperativas y a más de 10.000 familias. Su fruta está presente en toda España y en Alemania y Rusia. Los cereales son comercializados a Emiratos Arabes, Israel, Colombia y Brasil. Su facturación es de 265 millones de euros anuales.



Delegación CAMPOCOOP en Planta Actel Lleida



Delegación CAMPOCOOP en Planta Actel Lleida

Actel se ha propuesto la misión de ser una de las cooperativas líderes del sector, ofreciendo servicios y productos de la más alta calidad. Para esto cuenta con dos Plantas de procesos totalmente equipadas y mecanizadas.

12

Finalmente, el grupo se organiza bajo cuatro sociedades: Actel, dedicada a la producción de frutas, Agrolés, cooperativa de productos de aceite; Alfals, dedicada a los cereales; y su aseguradora, que gestiona primas por 23 millones de Euros de trabajadores que viven del sector agrícola.



Planta Actel Lleida



CAMPOCOOP CHILE



9.- Cooperativa COBADU: Piensos, cereales, forrajes, ganado, suministros.

Desde su fundación en 1982, la cooperativa Bajo Duero, ha sido un ejemplo para el cooperativismo español. En un periodo corto de tiempo ha pasado de tener 300 socios a más de 12.000, y de una facturación de 1,8 millones de euros a cerca de 245 millones; y de depender en gran medida de créditos bancarios a autofinanciar todas sus inversiones. Así, de tener pequeñas instalaciones, actualmente cuenta con un gran complejo de 17 hectáreas perfectamente adaptado a las necesidades de los socios.

Cobadu ha diversificado sus actividades a lo largo de estos más de 30 años en respuesta a las necesidades de las explotaciones de los socios. En este sentido, la cooperativa dispone en su sede central en Moraleja del Vino (Zamora) de dos fábricas de piensos, de una planta deshidratadora de forrajes, una planta de mezclas para rumiantes con tecnología puntera en el sector, una fábrica de abono, dos secaderos de cereales y oleaginosas, gasocentros en Moraleja del Vino y en otras localidades de Zamora y Salamanca, etc. Cuenta además con 13 almacenes en Zamora, Salamanca y Valladolid y está ampliando su red comercial a otras zonas, lo que fue un ejemplo de desarrollo para la delegación chilena, sobre todo de facilitar a los socios la producción primaria.

Finalmente, COBADU cuenta con alianzas estratégicas con la universidad de Salamanca para reforzar los proyectos de investigación e innovación que desarrolla la cooperativa en materia de agricultura y ganadería.



Visita de delegación CAMPOCOOP a Cooperativa Bajo Duero COBADU



CAMPOCOOP CHILE



10.- Agrupación de cooperativas del Valle de Jerte: Cerezas y berries.

Cooperativa de segundo grado integrada por 16 cooperativas socias ubicadas todas ellas en la Comarca Valle del jerte y la Vera, en el norte de la Provincia de Cáceres, Extremadura, y representa a más de 3.500 socios.

La actividad que realiza la organización es la comercialización de todos los productos agrarios de sus bases y otras entidades asociadas. Entre los que destaca la cereza, producto en el que la Agrupación aglutina la mayor oferta concentrada en el contexto europeo. Además, se realiza las producciones de Frambuesas, Castañas, Higos frescos, Higos secos y aceitunas. La ciruela y los pequeños frutos, como mora y grosella gana importancia año tras año.

Adicionalmente, desde hace unos años se desarrollan diferentes líneas de transformación industrial, como la destilación de frutas para su transformación en aguardientes y licores genuinos, el aceite oliva y otros productos de menor relieve. (mermeladas, cerezas en aguardiente, etc.).

Sus productos son comercializados en España y exportados al resto de Europa. Se caracterizan por la alta exigencia de calidad que ponen en sus procesos de producción.

14



Visita de delegación de CAMPOCOOP a Agrupación de Cooperativas Valle del Jerte





CAMPOCOOP CHILE





CAMPOCOOP CHILE



16

**PROYECTO FINANCIADO POR:
LA FUNDACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA - FIA,**

**Y DESARROLLADO POR:
LA CONFEDERACIÓN NACIONAL DE FEDERACIONES DE
COOPERATIVAS Y ASOCIACIONES SILVOAGROPECUARIAS
CAMPOCOOP**

2014



CAMPOCOOP CHILE



PREMIO
COOPERATIVAS
SOCIALMENTE
RESPONSABLES



SOCIAL



cooperativas
agro-alimentarias
España



El origen de **Grupo Pastores** se sitúa en 1981 cuando 25 ganaderos crearon **Carne Aragón**, que dinamizó el sector cooperativo del ovino aragonés y español. Hoy **Pastores** es un grupo cooperativo resultado de las fusiones que se produjeron en 1999 entre Carne Aragón y **Ganadera Cinco Villas**, y ambas en 2001 con Cotega de Teruel. Actualmente, **Oviaragón-Grupo Pastores** es la cooperativa de primer grado de ovino mayor de España con 1000 socios que han asumido el compromiso de comercializar el 100% de sus ovejas a través de la cooperativa y alrededor de otros 1000 ganaderos a los que se les prestan servicios. En total, la cooperativa está prestando servicios al 50% de los ganaderos aragoneses que habitan en 450 pueblos y tiene socios en 50 pueblos de todas las provincias que lindan con Aragón. Se puede afirmar que 2/3 del ovino aragonés está relacionado con los servicios que ofrece **Oviaragón-Grupo Pastores**.

La principal característica del **Oviaragón-Grupo Pastores** es la integración vertical cooperativa que arranca con un completo programa de producción realizado en campo. **Oviaragón-Grupo Pastores** llega hasta la puerta del cliente minorista a través de un sistema de comercialización propio tras pasar por un cuidado proceso de transformación en las propias salas de despiece, fileteado y platos preparados.

La integración de todo el proceso está orientada a controlar la calidad y seguridad alimentaria del producto final y es posible gracias a un plan de formación continuo a ganaderos y técnicos de la empresa, y aun equipo de veterinarios que controla todo este proceso.

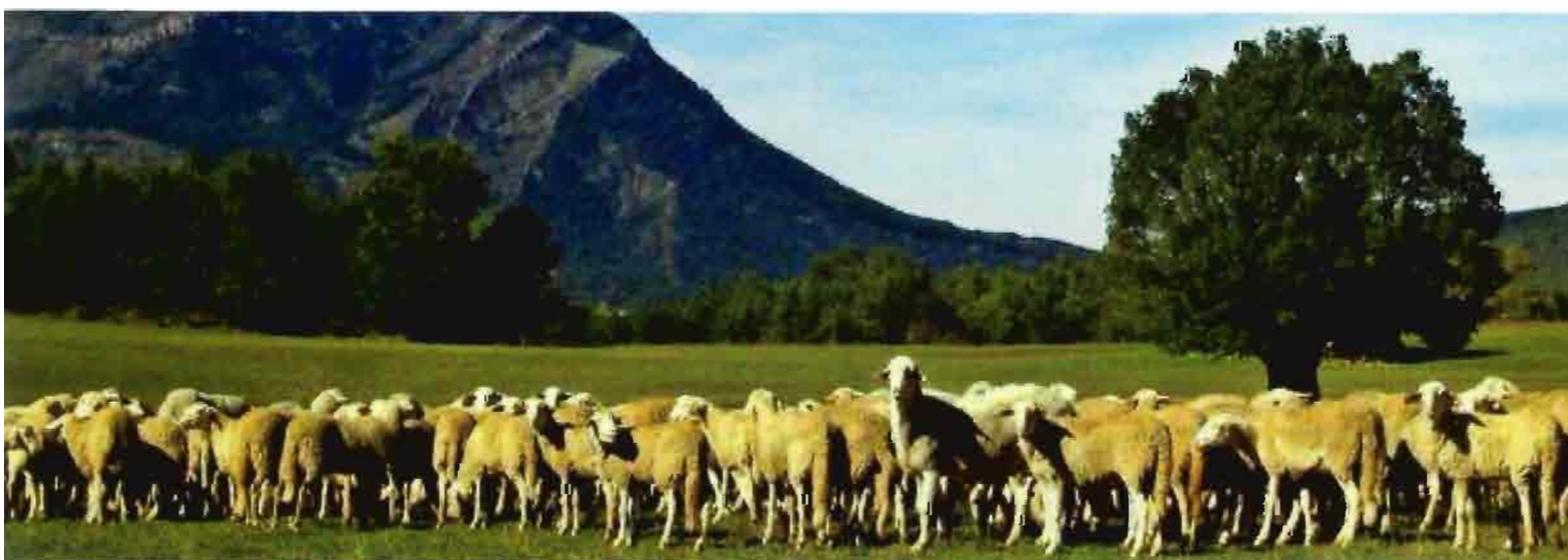
Aunque sus actuaciones en los ámbitos económico y medio ambiental son muy importantes, el Jurado del **III Premio de Cooperativas Socialmente Responsables** ha otorgado a **Oviaragón-Grupo Pastores** el Premio en la **CATEGORÍA SOCIAL** porque con su actividad empresarial cooperativa está contribuyendo a evitar la despoblación del medio rural aragonés y a mantener vivo el patrimonio natural y la conservación de los montes y lugares.

El 80% de los 400 municipios donde están los socios de **Oviaragón-Grupo Pastores** son menores de 200 habitantes y muchos de ellos quedarían desiertos entre semana de no ser por el pastor-ganadero. Actualmente el 53% de los puestos de trabajo de **Oviaragón-Grupo Pastores** son en el medio rural, generando año a año nuevas actividades en este entorno. Y si les añadimos los más de 1000 ganaderos y sus empleados, más los empleos indirectos generados, es evidente la importante contribución de **Oviaragón-Grupo Pastores**

a la vertebración y sostenibilidad del medio rural aragonés con varios miles de empleos.

Como respuesta a la actual crisis económica, las explotaciones ganaderas familiares son una fuente de autoempleo, una salida para muchas personas jóvenes que han decidido volver al pueblo y apostar por el ovino como emprendimiento. Y para ayudarles a tener éxito en esta nueva actividad, **Oviaragón-Grupo Pastores** con el apoyo de otros agentes sociales organiza cursos de capacitación y tecnificación gracias a los cuales cerca de 100 nuevos ganaderos aragoneses se han formado en buenas prácticas que harán posible la rentabilidad de sus explotaciones ganaderas y, con ello, su autoempleo.

Su compromiso con el medio rural y con el ovino en particular, ha llevado a **Oviaragón-Grupo Pastores** a recuperar la Pardina de Ayés, un albergue rural en pleno centro del pirineo, para convertirla en un museo natural y centro de divulgación del ovino y



de la actividad del pastor. En el proceso de reconstrucción de la pardina se realizó un taller de empleo durante dos años formado por un 50% de personas con enfermedad mental y el otro 50% desempleados de larga duración.

Todas las anteriores actuaciones destacadas en el ámbito social, y otras más que por cuestión de espacio no podemos citar, no serían posibles si no hubiera un proyecto empresarial que apoye este compromiso con las personas y el medio rural. Proyecto empresarial que ha sido reconocido en varios premios tanto aragoneses como españoles, de los que destacamos el Premio Europeo a la Innovación Cooperativa en la Categoría de Servicios a los socios y Espíritu empresarial corporativo en 2009.

Desde sus inicios, **Oviaragón-Grupo Pastores** ha apostado por un modelo de gestión basado en la calidad y en I+D+i, con continuos desarrollos como el sistema

de clasificación de corderos, el diseño del nuevo comedero COMERUM, que facilita la vida y dota de tiempo libre al ganadero; la mejora genética tras el descubrimiento del gen ROA que logra aumentar la productividad de la ganadería con mayor número de partos dobles, y otros que contribuyen al cumplimiento de la Misión de **Oviaragón-Grupo Pastores**: "Mejorar la rentabilidad y calidad de vida de nuestros socios y colaboradores".

De acuerdo con su Misión, **Oviaragón-Grupo Pastores** asegura a sus socios la total comercialización de sus corderos independientemente de la estacionalidad de la demanda, garantizando su cobro, respondiendo a sus necesidades con una oferta amplia de servicios integrales vinculados a la calidad vía IGP más desarrollada de España y orientada al consumidor moderno. A su vez, **Oviaragón-Grupo Pastores** apuesta por una oferta de formación amplia para socios y trabajadores.

En un sector con un claro abandono y falta de relevo generacional, la cooperativa responde con su aporte al socio, disminuyendo notablemente el abandono y descenso de explotaciones ganaderas socias, un 20%, frente al resto de explotaciones fuera de la cooperativa, un 39%.

Y todo este esfuerzo que realiza la cooperativa es reconocido por sus socios pues el 87% de ellos recomienda **Oviaragón-Grupo Pastores** a otros ganaderos, y el servicio prestado por la cooperativa recibe una valoración de 7,6 sobre 10 según las encuestas realizadas todos los años.







Oviaragón

MARZO - ABRIL 2014

NOTICIAS

BOLETIN INFORMATIVO EDITADO POR OVIARAGÓN S.C.L. PERTENECIENTE A PASTORES GRUPO COOPERATIVO

XXV AÑOS DE TERNASCO DE ARAGÓN

El Ternasco de Aragón comenzó su andadura en 1989 cuando la DGA y el Ministerio de Agricultura aprobaron su primer reglamento como denominación específica, hasta que años más tarde fue calificado como IGP por la Unión Europea. Fuimos la primera carne calificada como tal y somos líderes en España.

El impulso de Oviaragón - Grupo Pastores ha sido clave en este liderazgo y hoy superamos el 70% de lo que es la denominación.

Seguimos creciendo a pesar de la caída del

consumo de cordero, lo que demuestra que la IGP fue un acierto pues sin ella nuestra posición en el mercado sería mucho peor.

El futuro de un producto de calidad es siempre con una marca que permita al consumidor reconocerlo y diferenciarse al ser cada vez más festivo.

La mejora de la calidad, la promoción, la investigación y la innovación para mejorar la venta son y serán la clave que se traducirá paso a paso en una mayor diferencia de precio para el ganadero.



El equipo de comidas populares de Grupo Pastores asando a la espeta 35 corderos de Ternasco de Aragón en la Fiesta del 25 aniversario del Ternasco de Aragón que celebramos con clientes, socios y trabajadores.



PÓLIZA MULTIPRODUCTO

ACCEDA A TODAS LAS OPCIONES
DE FINANCIACIÓN DE CIRCULANTE
A TRAVÉS DE UN ÚNICO CONTRATO

En los seis primeros meses del ejercicio Oviaragón - Grupo Pastores ha aumentado la venta de TA a carniceros un 12% respecto al año anterior y el despiece un 12,5%.

Ello a pesar de haber bajado la venta de bandejas que representa el 30% de la venta total de despiece.

El consumo en punto de venta sigue bajando por encima del 10% interanual, los altos precios de esta primavera bajan más el consumo en España.

La actividad total del grupo ha bajado un 6% en kilos y un 8% en raciones de cebo, cantidades que podrían compensarse en verano, ya que esperamos un incremento de producción de los socios.

El Equipo Veterinario Oviaragón y la sección de Suministros van elogrando sus objetivos de crecer en ganaderos que se suman al Plan EVO, actualmente 217, un 20% de crecimiento.

El número de tratamientos hormonales da un ligero descenso hasta marzo al haber menos ovejas para cubrirse. Se está recuperando en abril y mayo en socios pero baja un 10% en no socios.

En seguros se baja un 2% más que la caída de censo, debido a las ofertas que ha lanzado la competencia, ofertas por debajo del precio que nos habían dado, pero con inferiores condiciones para el ganadero.

La campana de esquila está ya en su recta final y se espera llegar al mismo número que en 2013, más de 700.000, si bien se va más lento al salir las ovejas en general en peores condiciones.

ÍNDICE

NOTICIAS
COOPERATIVA..... 3

MERCADO
.....4

SEMBLANTE A ISIDRO
SIERRA..... 5

ENTREVISTA
.....6-7

ASAMBLEA
OVIARAGÓN.....8-11

FIESTA 25
ANIVERSARIO..... 12-14

SUMINISTROS
..... 15

CIERRE
..... 16

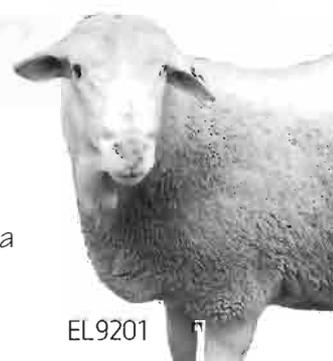
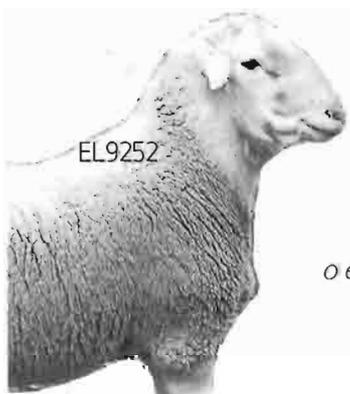
VENTA DE MACHOS SELECTOS RASA ARAGONESA

MACHOS MEJOR VALORADOS EN PROLIFICIDAD (3º CATÁLOGO DE MACHOS MEJORANTES, OCTUBRE 2013)



“Con las máximas garantías sanitarias del grupo de mayor resistencia al Scrapie (R1) de madres con Valor Genético en prolificidad”

Haz tu previsión, infórmate a través de nuestros técnicos o en la central de UPRA (Zaragoza) y solicítalos ya



MERCADO

Precios Oviaragón

Abril 2014.

Aumenta la demanda exterior y sube el precio en corderos y ovejas



Este año al coincidir la Pascua católica con la ortodoxa la demanda se disparó en Semana Santa provocando la escasez general de cordero en toda Europa, que pide cordero pesado y que no hay en España.

Posteriormente la demanda para la exportación a países del Norte de África ha seguido moviendo el mercado superándose los 75 euros, precio desconocido en esta época.

Esperemos que no ocurra como el año pasado que a los especuladores les sobraron corderos en

los cebaderos y provocaron la bajada posterior.

La demanda para la exportación ha hecho aumentar el precio superando los 75 euros.

Los lechales también han subido con la escasez y probablemente se queden hasta verano a estos niveles.

SUBEN LAS OVEJAS: Las buenas suben 0,10€ quedando a 0,6€ kg/vivo y las medias carnes a 0,35€ kg/vivo. Las buenas están saliendo a 61 kg llegando a 37 euros de media.



Gestión integral de residuos sanitarios



Especialistas en nutrición animal



Laboratorio de análisis y control de calidad

Isidro Sierra Alfranca, el padre del Ternasco



En la fotografía, de izquierda a derecha, Francisco Marcén, el único consejero que ha permanecido los 25 años en el Consejo del Ternasco; J. M. Navarro de la permanente del TA.; D. Isidro Sierra, quién recibió el homenaje durante el acto oficial de celebración de 25 años del Ternasco de Aragón IGP (19 de marzo) y Julio Sopena, expresidente del TA.

En el acto oficial del XXV aniversario del T.A. se rindió homenaje a D. Isidro Sierra, que fue el promotor inicial de la Denominación de Origen, que así debía de haberse llamado desde el inicio.

Su trayectoria en el mundo rural y de las producciones animales, en los años 60 en Extensión Agraria y luego en la Facultad de Veterinaria, donde había estudiado, lo llevó a buscar soluciones prácticas a la ganadería.

En 1979 escribió El Libro del Ternasco de Aragón, consiguiendo que el Ministerio de Agricultura ya reconociese la palabra "Ternasco" en las categorías comerciales del cordero: entre recental, menor de 10 kg, y pascual, mayor de 12, en aquellos años.

Tras el deterioro de las razas autóctonas por los cruces prolíficos e industriales promovidos para vender más pienso y hacer mas carne, inició la creación del Libro Genealógico de la Rasa Aragonesa y en los años 80 sobre todo tras la entrada de España en la CEE, ahora Unión Europea, pensó en crear la Denominación Ternasco de Aragón.

Para diferenciarse de las numerosas importaciones que llegaron, coordinó todo el sector ovino para consensuar al TA que inicialmente iría de 8,5 a 11,5 kg menor de tres meses de carne rosada y no graso.

Escribió un libro del Ternasco de Aragón en 1979 y unió al sector y la administración pública para gestar el nacimiento del TA en 1989.

En 1989 el T.A. vio la luz al ser aprobado como denominación específica primero por la DGA en Aragón y pronto por el Ministerio.

Sus ideas fijas y constantes pero también su capacidad de cambio y de trabajo le permitieron obtener este logro que probablemente sea el más importante de su carrera profesional como aportación práctica a las soluciones que necesitaba el sector ganadero.



Juan Carlos Brun Macipe
Castelserás (Teruel)
Presidente del Consejo
Regulador del Ternasco de Aragón

25 Años en el Consejo Rector de Oviaragón. Vocal del Consejo y Rector de Grupo Pastores
13 Años Presidente del Consejo Regulador del Ternasco de Aragón
Ganadería: Sociedad Familiar
Número de ovejas: 1051

Juan Carlos Brun durante su intervención inaugural el 19 de marzo en el acto oficial de celebración de 25 años del Ternasco de Aragón IGP.

En 25 años el Ternasco de Aragón IGP ha Esido líder en España y probablemente en Europa. ¿Cuál ha sido la clave de su éxito?

Además de la voluntad del sector, ha sido clave para el lanzamiento del TA la apuesta de todos los gobiernos que han pasado por la comunidad autónoma independientemente de su línea o color político.

XXV años después, podemos decir que el TERNASCO DE ARAGON es un producto de éxito avalado por 800 ganaderos, pero sobretudo porque ha sido un proyecto de consenso entorno a un objetivo común, por encima de individualismos o de visiones cortas que no creían en la diferenciación ni en la marca para un producto como el cordero.

¿Cuál es el volumen de comercialización actual y qué tendencia sigue?

Actualmente y con datos del 2012 se comercializan 2.276.200 Kgs de Ternasco de Aragón IGP, seguidos por el lechzo de Castilla y León (1.508.000 Kgs) y Corderex, cordero de Extremadura con (1.473.200 Kgs).

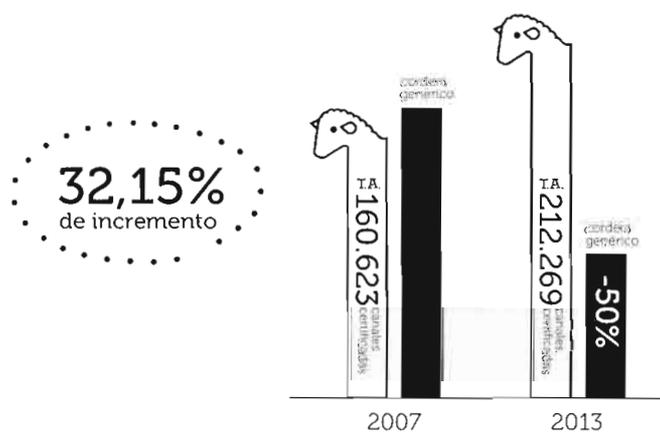
Actualmente todas las IGP de cordero avanzan en medio de la caída de consumo de esta carne, concretamente las tres citadas y otras, lo que in-

dica que es el camino adecuado si se acompaña de una voluntad de ganaderos y sus agrupaciones comerciales.

La IGP ha crecido estos últimos años, ¿a qué se debe este crecimiento?

Nuestra IGP ha crecido en los últimos 7 años un 32,15 % mientras el consumo de cordero en España ha caído más de un 50 %.

Este crecimiento ha sido posible por la apuesta de los ganaderos que pagamos cuotas y hemos creído en la inversión en promoción, en los carniceros y supermercados que han entendido la necesidad de pasar del cordero genérico a la marca como potenciadora de sus ventas y los consumidores que han tenido una respuesta favorable.



El Ternasco de Aragón sigue creciendo porque se ha modernizado con las innovaciones generadas por las agrupaciones más importantes y se ha mantenido en una correcta relación calidad precio para que el sector minorista se defienda y el consumidor lo siga comprando.

A los ganaderos y a todos nos gustaría vender más caro y tener más márgenes, pero hemos visto como otras marcas que apostaban por esa teoría de “pocos y buenos” se hundían al no alcanzar el tamaño crítico. No podemos olvidar que el sector ovino aragonés tiene un millón y medio de cabezas y el Ternasco de Aragón debe ser la solución comercial de la mayoría.

¿La I+D (Investigación y Desarrollo) ha sido importante para el Ternasco de Aragón?

Sí, hemos mejorado en la imagen de saludable sobre todo a partir de los estudios de diferentes departamentos de la Universidad de Zaragoza, concretamente de Veterinaria Ciencia y Tecnología de los Alimentos y Medicina.

Hoy varias asociaciones médicas ya recomiendan el TA como carne saludable que choca con las anteriores prohibiciones basándose en tablas de composición nutricional de cordero mayor anglosajón.

¿Es sostenible el Ternasco de Aragón? ¿por qué?

La sostenibilidad es otro atributo que estamos logrando introducir en el público. Somos una producción sostenible, estamos en un millar de explotaciones de ganadería extensiva y que pastorea varios millones de hectáreas, favoreciendo la biodiversidad y evitando riesgos de degradación e incendios. Ese millar de ganaderos están presentes en casi cuatrocientos pueblos, la inmensa mayoría muy pequeños, que se mantienen vivos en gran parte gracias a que el ganadero de ovino los habita.

Dada esta labor importante en el medioambi-

ente y en el medio rural, la sostenibilidad del Ternasco de Aragón será posible con ayudas de los Programas de Desarrollo Rural, porque el precio será difícil que lo podamos mejorar lo necesario.



¿El Ternasco de Aragón es un producto de moda?

Como he comentado, la continua labor de promoción y la innovación ha sido la clave. Podemos destacar, por ejemplo, las campañas de Territorio Ternasco de Aragón en bares y restaurantes y más concretamente la campaña anual del bocata de Ternasco en la que participan más de cien bares de las tres provincias aragonesas.

Otro aspecto clave para el desarrollo presente y futuro de nuestro producto es avanzar en versatilidad adaptándonos a los nuevos consumidores sobretodo jóvenes, algo que ha adolecido el cordero en general, siendo una de las principales causas de la caída de consumo.

Estamos pasando de ser un producto tradicional de celebraciones a estar presentes en las cartas y concursos, con los mejores restauradores, aparecer en múltiples publicaciones y obtener premios como el de El Libro del Ternasco de Aragón del fotógrafo Miguel Angel Vicente que ha ganado el prestigioso premio Gourmand en la categoría ‘Mejor libro de gastronomía’. Este mes de mayo, de hecho, representa a España en la gran final que se celebra en Pekín.

ESPECIAL: INFORME DE GESTIÓN 2013

La Asamblea General de Oviaragón aprobó las cuentas y el informe de gestión, este año por unanimidad con 292 votos a favor.



Momento de la votación en la Asamblea General.

El resultado económico, analizado por una empresa externa sin salvedades, arrojó un superávit de 27.851,19 €.

Los aspectos más destacables de la gestión del ejercicio fueron:

A NIVEL GENERAL:

- Influencia positiva desde FACA y la Plataforma Unitaria por la Ganadería Extensiva,

aunque insuficiente de los fondos asociados al ovino pasando de una propuesta inicial de 0 a 154 millones de euros.



SECCIÓN COMERCIAL GANADO Y CARNE:

- Crecimiento de un 5% de Ternasco de Aragón a pesar de que el consumo sigue cayendo en torno a un 10% anual.
- En internacional, incremento de la exportación de carne deshuesada a 11 países pasando de 4.000 a 24.000 kilos.
- En vivo, se han exportado 50.000 corderos desde Ovie Spain.
- En elaborados, la Longaniza de Ternasco de Aragón a la venta en una cadena en Aragón con 16.000 packs de venta se amplía a otros supermercados a fin de ejercicio.



COOP. LTDA. DEL CAMPO "ESPERANZA DEL JILOCA"

OFICINAS CENTRALES
PLANTA DE ELABORADOS CÁRNICOS



FÁBRICA DE PIENSOS
SERVICIOS GANADEROS

PROMOCIÓN DE CARNE:

En el plan de promoción del cordero a nivel de España, se consiguió la Extensión de Norma en 2012 para Interovic y en 2013 ya se han recaudado cerca de 800.000 euros, multiplicándose por tres la campaña con fondos del Ministerio (25%) y el 50% de la Unión europea (pendiente de aprobación para tres años).



Con 1.400.000 de euros al año habrá una gran campaña de promoción de la carne de cordero en carnicerías y supermercados y spot de televisión. Esto se repetirá al menos tres años y gracias a la aportación de 10 céntimos por cordero de todo lo que se sacrifica en España como Extensión de Norma.

PLAN EVOLUCIONA:



Jornada de formación del Plan Evo a los veterinarios de Oviaragón

Para mejorar la productividad de las explotaciones se pusieron en marcha dos programas por la mejora de la fertilidad y la disminución de la mamitis.

- 130 Explotaciones para el control de fertilidad en ovejas.
- 58 Explotaciones en testaje de machos.

- 68 Explotaciones en control y erradicación de mamitis

Consecución de un programa de I+D del INIA con fondos del MAGRAMA que permiten extender el EVO gratuitamente con voluntariedad y condiciones.

SERVICIOS Y SUMINISTROS:

En servicios y suministros se ha crecido en venta de medicamentos y tratamientos y se ha mantenido el seguro ovino y el esquila pese a la bajada del censo.



En las plantas de mezclas se ha optimizado el personal evitando pérdidas en un año de bajo consumo gracias a las lluvias, el pasto y la buena cosecha cerealista.

I+D+i CALIDAD:

En tecnología e I+D hemos conseguido llevar la carne al vacío con 35 días que soluciona el problema de caducidad de las bandejas donde hay poca rotación de venta.

El departamento de calidad ha superado el 100% de las 41 auditorias de calidad de clientes y de organismos oficiales con éxito.

En cebaderos se ha bajado los corderos descalificados de TA enviados a Matadero en un 70%.



Consejo Rector de Oviaragón durante la Asamblea.

PERSONAL Y FORMACIÓN:

A lo largo del año se han dado distintas formaciones: formación ganaderos (6.200 horas) y formación a empleados (9.080 horas, en Oviaragón 6.356 horas)

Reajuste de personal por secciones, creando empleo en esquileo (nacionalidad española) tras un curso de formación.

En mayo, recibimos el Premio Cooperativa Socialmente Responsable, en la categoría social, en reconocimiento al papel que tiene la cooperativa en su actividad diaria, la relación con sus socios y sus familias, la implicación de sus trabajadores, y en general, su impacto en la sociedad, el territorio y en el medio.

MARKETING:

En promoción y marketing La Carpa ha vuelto a ser la mayor palanca promocional en Zaragoza y la extendemos a otras provincias con formato más pequeño.

En medios de comunicación hemos logrado 85 millones de impactos (número de inserciones en los medios multiplicado por la audiencia de cada medio) y 8.200 fans en redes sociales, así como 51.000 visitas a las webs del grupo.

También se han enviado los boletines cada dos meses y quincenales vía Internet a 400 socios.



Página inicial de la web corporativa de Pastores

FINANZAS Y SEGURIDAD EN EL COBRO:

En primer lugar la dirección administrativo financiera muy bien conectada con la sección comercial ha conseguido reducir la morosidad a 30,000 euros que supone 4 euros de cada 10.000 euros que se venden.

Ello se logra limitando las ventas a quienes no tienen suficiente riesgo en el seguro de cobro que nos cuenta unos 12 euros por cada diez mil euros de venta pero nos permite discernir clientes y garantizar al menos el 80% del cobro con cobertura de riesgo.

Para evitar riesgos en caso de que algún cliente puntualmente supere la cobertura de riesgo se ha aprobado un fondo de cobertura con los 6 euros por liquidación que aplicamos pensando en acumular unos 100.000 euros al año para mayor seguridad.

Ahora, tu carnicería de toda la vida tiene marca

Este logotipo simboliza la profesionalidad de tu carnicero y que sus productos son adquiridos en Mercazaragoza



En Mercazaragoza:

- Un equipo de 8 veterinarios oficiales controlan la calidad de los alimentos.
- Además contamos con laboratorio propio.
- Más de 140 empresas mayoristas ofrecen cada madrugada productos tanto del campo aragonés como de todo el planeta.
- Se abastecen más de 1.700 carnicerías, fruterías y pescaderías, en su mayoría pequeñas empresas familiares aragonesas.
- Cada día, más de 3.000 personas trabajan para acercarte los mejores productos frescos.

Alimentamos tu calidad de vida.

Es un mensaje de:



mercazaragoza

Tu carnicero dice:

“Porque tú exiges calidad, yo compro en Mercazaragoza”

	2013	2012
ACTIVO NO CORRIENTE	15.712	16.159
Inmov Intangible	183	249
Inmov Material	14.037	15.056
Inver emp grupo y asoc al/p	920	637
Invers financieras a l/p	130	130
Otros activos no corrientes	442	86
ACTIVO CORRIENTE	7.929	8.930
Existencias	1.336	1.419
Deudores comerc y otras ctas a cobrar	6.118	6.628
Inver emp grupo y asoc a c/p	257	661
Invers financieras a c/p	43	58
Periodificaciones a c/p	56	157
Efectivo y otros act liquidos equiv	120	6
TOTAL ACTIVO	23.641	25.088

PATRIMONIO NETO	10.483	10.554
Fondos Propios	7.831	7.640
<i>Capital</i>	3.258	3.095
<i>Reservas</i>	4.732	4.717
Resultados de ejerc anteriores	-171	-138
Resultado de la cooperativa	12	-33
Subv. Donac. y legados recib	2.652	2.913
PASIVO NO CORRIENTE	5.102	4.452
Deudas con características especiales a l/p	171	163
Provisiones a l/p		
Deuda a l/p	4.157	3.369
Deudas a l/p con socios	167	249
Pasivo por impuestos diferido	606	672
PASIVO CORRIENTE	8.056	10.082
Deuda a corto plazo	3.247	4.432
<i>con entidades de crédito</i>	2.793	4.096
<i>otros pasivos financieros</i>	454	336
Deudas empresas grupo y socios c/p	459	373
Acreed comerc y deudas a pagar	4.350	5.277
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	23.641	25.088

Balance situación Octubre 2013 (en miles de €).

RESUMEN CUENTAS ANUALES

En el grupo, las principales inversiones se realizaron entre el año 2000 y el 2010, en este año se han limitado fundamentalmente a la renovación de equipos, eso hace que debido a que cada año amortizamos 1,3 millones de euros, en este ejercicio haya bajado el inmovilizado.

En este año, se produce un incremento de 200 mil euros en los Fondos Propios, debido fundamentalmente al plan de capitalización en el que los socios incorporan a capital el 1% de las ventas a la cooperativa, así como la entrada de trabajadores como socios. Capital que se remunera al socio al 4%.

En caso de baja de socios, la cooperativa devuelve el capital al socio a los cinco años, salvo jubilación que se devuelve al año siguiente, durante el año 2013 se ha devuelto 107 mil euros.

El capital de los socios en Oviaragón asciende a más de 3 millones de euros y otros 4 millones de reserva.

En este año 2013, el Fondo de Maniobra, ha mejorado en 1 millón de euros, respecto al año anterior, alcanzando una situación de equilibrio entre las inversiones a largo y su financiación.

Como en años anteriores se continúa con un importante descenso del endeudamiento de más de 500 mil euros.

Desde el punto de vista de la cuenta de pérdidas y ganancias, en este año 2013, a pesar del fuerte descenso del consumo y la bajada de censos de ovino, la cooperativa ha mantenido los volúmenes de actividad, una pequeña bajada del 2%, aunque la cifra de negocios ha disminuido un 7%, fundamentalmente por la bajada del precio del cordero respecto al año anterior.

En momentos complicados de mercado y con importantes bajadas de riesgos de clientes por parte de las aseguradoras, hemos conseguido mediante una estricta selección, seguimiento y control de los clientes alcanzar índices de morosidad mínimos.

A pesar de las dificultades, se ha cerrado el ejercicio con un resultado positivo de 11 mil euros, en Oviaragón.

FIESTA "25 ANIVERSARIO DEL TERNASCO DE ARAGÓN" CON NUESTROS SOCIOS, TRABAJADORES Y CLIENTES



Después de la Asamblea General, vista general del comedor del Parque de Atracciones en el que 900 personas (socios, clientes y trabajadores) degustaron Ternasco de Aragón a la espeta.

El día 6 de abril, Oviaragón celebró su Asamblea Anual y, al finalizar, aprovechando que se cumplen los 25 años del Consejo Regulador del Ternasco de Aragón IGP, se celebró con buena parte de los socios, clientes y trabajadores una comida popular en el Parque de Atracciones de Zaragoza.

Para ello se asaron a la espeta 35 corderos Ternasco de Aragón que se sirvieron como

plato principal de la comida.

Al finalizar, los clientes y ganaderos que más Ternasco de Aragón de Pastores han comercializado y producido, respectivamente, durante estos 25 años, fueron reconocidos con el Premio 25 Aniversario.

El acto de entrega de premios fue conducido y dinamizado por Marisol Aznar y David Angulo, de Oregon TV.

**PREMIOS
25 ANIVERSARIO
A la producción**

Jesús Calvo recogió el premio "Ganadería de la provincia de Zaragoza que más Ternasco de Aragón ha producido en los últimos 25 años". Se lo entregó Macario Quílez, Presidente de Oviaragón - Grupo Pastores



José Antonio Dieste recogió el premio "Ganadería de la provincia de Huesca que más Ternasco de Aragón ha producido en los últimos 25 años". Se lo entregó José María Pérez Cámaras, Presidente de UPRA, la Unión de Productores de Rasa Aragonesa.

Saturnino Fuertes, ganadero de la provincia de Teruel, recogió el premio a "La ganadería de la provincia de Teruel que más Ternasco de Aragón ha producido en los últimos 25 años" de la mano de Juan Carlos Brun, Presidente del Consejo Regulador de la IGP Ternasco de Aragón.



**PREMIOS
25 ANIVERSARIO
A la comercialización**



Antonio Gracia y Cecilia Lopez, carniceros de la provincia de Zaragoza, que recibieron el premio "Carnicería que más TA de Pastores ha vendido en los últimos 25 años" de la mano de Gonzalo Cotela, responsable de Ventas a Minoristas de Grupo Pastores.



Hermanos Sánchez Andrés carniceros de la provincia de Teruel, recibieron el premio de la mano de Juan Carlos Sanguesa, comercial zona Teruel de Grupo Pastores. Luís Gil, carnicero de la provincia de Huesca y ganador del premio, no pudo asistir y recogió el premio en su nombre, Eduardo Gámez, su comercial.



TACISA recibió el premio "Empresa de distribución a carniceros fuera de Aragón que más Ternasco de Aragón ha vendido en los últimos 25 años". Juan Muñoz, Director General de TACISA recibió el premio de la mano de Felix Valdemoros, Director Comercial de Grupo Pastores.



Eroski recibió el galardón en la categoría de "Cadena de distribución nacional" que más TA ha vendido en España. Gotzon Elizburu, Director de Alianzas Estratégicas del Grupo Eroski y Vicepresidente del Consejo Rector de la Cooperativa Eroski recibió el premio de la mano de Francisco Marcén, Director General de Pastores.

**¿CONOCES NUESTRA
FÓRMULA OVIRUM?**

Nuestra fórmula OVIRUM, tanto en harina como en granulado, ofrece la ración adecuada del animal según sus necesidades nutritivas.

Elige la más adecuada en cada momento:

PIENSO	DESCRIPCIÓN
MEDICADO OVIRUM D-3	Pienso para la prevención de las diarreas en los corderos desde los primeros días de vida. Medicado con decoquinato.
HARINAS OVIRUM	Pienso para enseñar a comer a los corderos que se utilizan a libre disposición desde la primera semana hasta el arranque. Medicadas.
OVIRUM MEDICADO	Pienso de arranque medicados. Disponemos de distintas medicaciones según enfermedades a prevenir.
OVIRUM ALTA ENERGIA	Pienso de arranque y crecimiento para usar a libre disposición hasta el destete o sacrificio.
OVIRUM CEBO	Pienso de crecimiento desde el destete hasta el sacrificio.

**SEGURO OVINO A TODO RIEGO,
MEJORES COBERTURAS AL MEJOR PRECIO**

Oviaragón
seguros

Infórmate en Suministros: Zaragoza

- Huesca

- Teruel

Ectofly 12,5 mg/ml
Solución pour-on para ovino
Cipermetrina (80:20)



**¡Controla miasis, garrapatas
y otras parasitosis externas!**

Información completa en: www.farcovet.com/ectofly

Consulte a su veterinario



Envases de 1 L. y 2,5 L.



www.farcovet.com/

Farco
vet

RENOVACIÓN DEL CONSEJO RECTOR:

Como es habitual cada dos años se renueva el Consejo Rector quedando compuesto de la siguiente manera: Presidente, Macacario Quílez (Bajo Aragón); Vicepresidente, Maximino Portaña (Jacetania); Secretario, Jesús Ascaso (Monegros-Zaragoza-Ebro); y Vocales, Enrique Arcéz (Cinco Villas), Santiago Ceresuela (Sobrarbe), M^a Carmen del Buey (Jacetania), José Luís Hernández (Alfambra), Cesar Monserrate (Bajo Aragón), Miguel Sanz (Teruel-Alba-Jiloca), José Antonio Remón (Teruel-Alba-Jiloca), Jesús Pradas (Cuencas Mineras-Bajo Martín), Francisco Santolaria (Huesca-Monegros-Somontano), Oscar Vela (Jalón-Soria), M^a José Velilla (Jalón-Soria) y M^a Mar Lafuente (Zaragoza), esta última también representante de los socios colaboradores. Los Interventores, Ricardo Puyuelo (Huesca-Monegros-Somontano), José M^a Pérez (Cuencas Mineras-Bajo Martín) y Amado Lizama (Teruel-Alba-Jiloca);

ACUERDOS DEL CONSEJO RECTOR:

Prórroga en las condiciones para cobrar la prima euro por cordero de otoño

El Consejo Rector del 14 de mayo de 2014 acordó prorrogar hasta el 30-9-2014 las condiciones para poder cobrar el euro por cordero comercializado entre el 21-9-2013 y el 19-1-2014 entregando el movimiento de salidas de cordero del libro de explotación.

La prima se paga en consumo de mezclas o núcleos RUM (0,03€/kg), esponjas +PM5G, melatonina o ecografías.

EL RINCÓN DE LOS ANUNCIOS:

- Se venden cachorros de 3 meses de mastín del Pirineo. Referencia Ayés.
- Se venden 1.000 ovejas de raza aragonesa.
- Se venden 190 primalas y 150 ovejas.
- Se realizan trabajos de empacado, alpaca
- Se vende paja con transporte propio. (Javier Minguillón)

Los anuncios por palabras se cobrarán según las siguientes tarifas: 1 a 10 palabras: 0,50 cents/palabra, 11 a 20 palabras: 0,45 cents/palabra, 20 o más palabras: 0,40 cents/palabra.

Boletín Informativo editado por Oviaragón S.C.L. perteneciente a Pastores Grupo Cooperativo

Presidente: Macario Quílez. **Director:** Francisco Marcén. **Redacción:** Enrique Fantova, Olga Vicente, Núria Miró y Diego Franco. **Imprime:** Calidad Gráfica. **Distribuye:** Ormamail. Tirada: 2.000 ejemplares

Puedes encontrarnos en las redes sociales como /Grupo Pastores

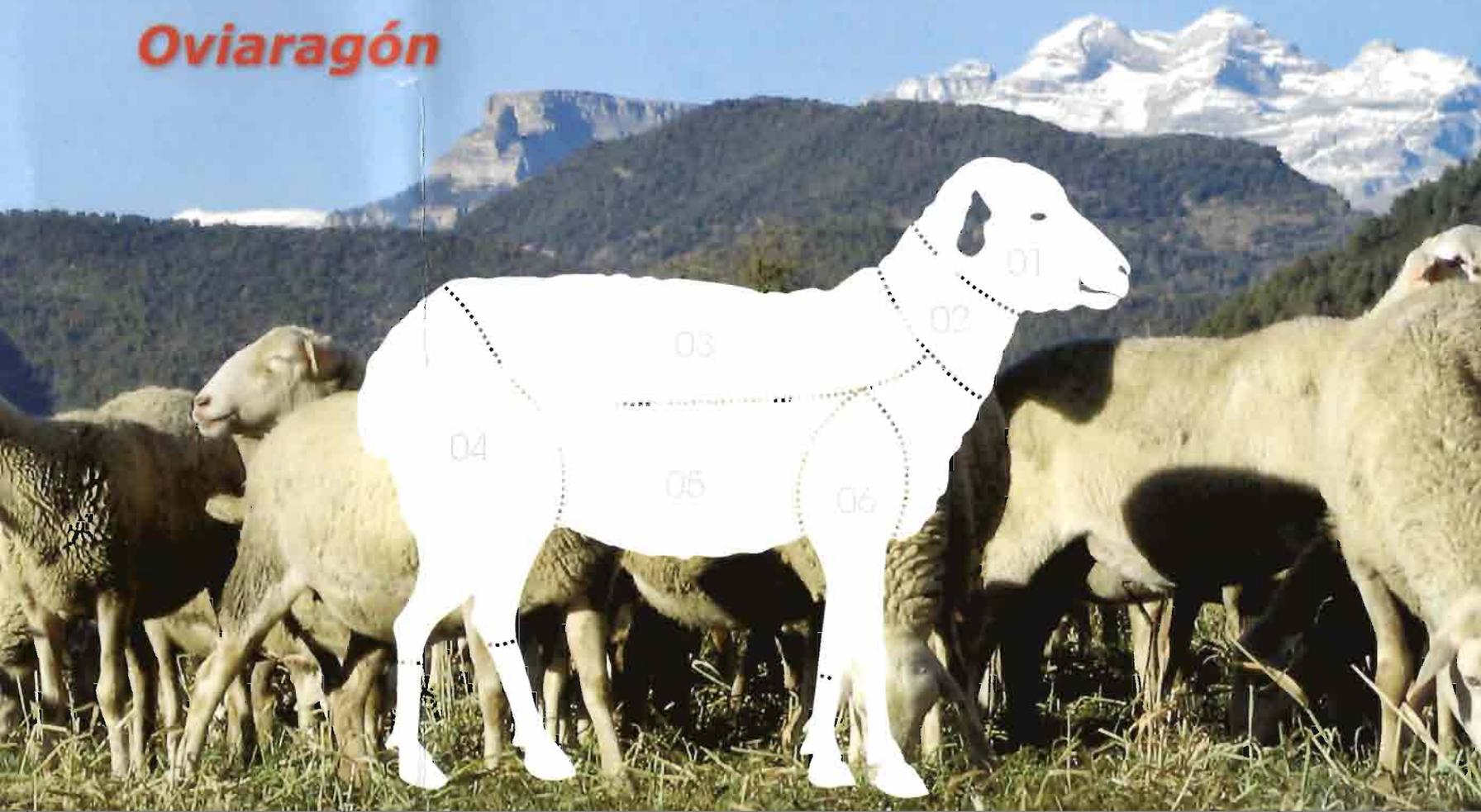
Más información en: www.grupopastores.coop y www.oviaragonblog.com

Hacemos rentable una forma de vida

pastores 
grupo cooperativo

Cooperativa para la cría y comercialización
del **Ternasco de Aragón**

Oviaragón



Paso a paso, del campo...

01 LA CRIANZA: LO PRIMERO SON LOS ANIMALES

En el campo, los 1.200 ganaderos de Oviaragón crían a sus animales con la mayor atención y control para conseguir un producto de máxima calidad, con la asesoría y servicios de nuestros 30 veterinarios y con los más efectivos suministros ganaderos.

Para alimentarlos, Oviaragón ha desarrollado una gama propia de mezclas alimenticias, con piensos naturales y adecuados para cada periodo y tipo de cordero. Y nuestra sección de investigación y mejora genética (UPRA) garantiza la continuidad de nuestras razas autóctonas seleccionando los mejores animales y aumentando la productividad de las explotaciones.



02 LA CLASIFICACIÓN PENSANDO EN LO QUE EL

La necesidad de planificar las ventas, hornos naturales y dar garantías a los clientes y con el engorde final en centros de la propia compañía corderos, pagando al ganadero según su peso homogéneos para la venta y las necesidades. Actualmente, Oviaragón tiene 9 centros con capacidad para más de 50.000 corderos. En todo momento controla el estado de todas sus cuadras: el peso diario y el estado de engrasamiento.



ON:
CLIENTE DESEA

geneizar el acabado con piensos
umidores nos ha llevado a hacer
operativa, donde se clasifican los
o y calidad y se preparan lotes
e los diferentes clientes.
rcates de tipificación y cebo con
los ellos, un programa informáti-
úmero de corderos, crecimientos

03 LA TRANSFORMACIÓN: VALOR AÑADIDO PARA EL ÉXITO

Tras el cebo, nuestros corderos pasan a diario por un túnel de oreo que comunica la zona de sacrificio de Mercazaragoza con nuestra propia sala de producción para conseguir una mayor calidad, rapidez e higiene. Se clasifican, se preparan lotes homogéneos y se olean y almacenan 24 horas a 7 grados para después transformarlos según la demanda de cada cliente. En nuestra nueva y moderna sala de fileteado y embandejado podemos producir hasta 15.000 kilos de carne de cordero en una jornada de 8 horas.

Nuestro principal objetivo es la producción de carne de cordero con total garantía de calidad y seguridad alimentaria, siempre acreditada por controles externos y sin dejar nunca de mejorar en la conservación y envasado de la carne fresca, así como en la gestión y procesos de trabajo.

04

EL
EL

Así,
nue
lleg
la m
nos
nue

Fre



TRANSFORMACIÓN: AÑADIDO PARA EL ÉXITO

Nuestros corderos pasan a diario por un túnel de oreo que comunica el sacrificio de Mercazaragoza con nuestra propia sala de producción para garantizar una mayor calidad, rapidez e higiene. Se clasifican, se preparan los cortes y se oread y almacenan 24 horas a 7 grados para después ser distribuidos según la demanda de cada cliente. En nuestra nueva y moderna planta de embandejado podemos producir hasta 15.000 kilos de carne en una jornada de 8 horas.

El principal objetivo es la producción de carne de cordero con total garantía de calidad y seguridad alimentaria, siempre acreditada por controles externos. Nuestro compromiso es nunca de mejorar en la conservación y envasado de la carne, así como en la gestión y procesos de trabajo.

04

EL PUNTO DE VENTA: EL MOMENTO DE LA VERDAD

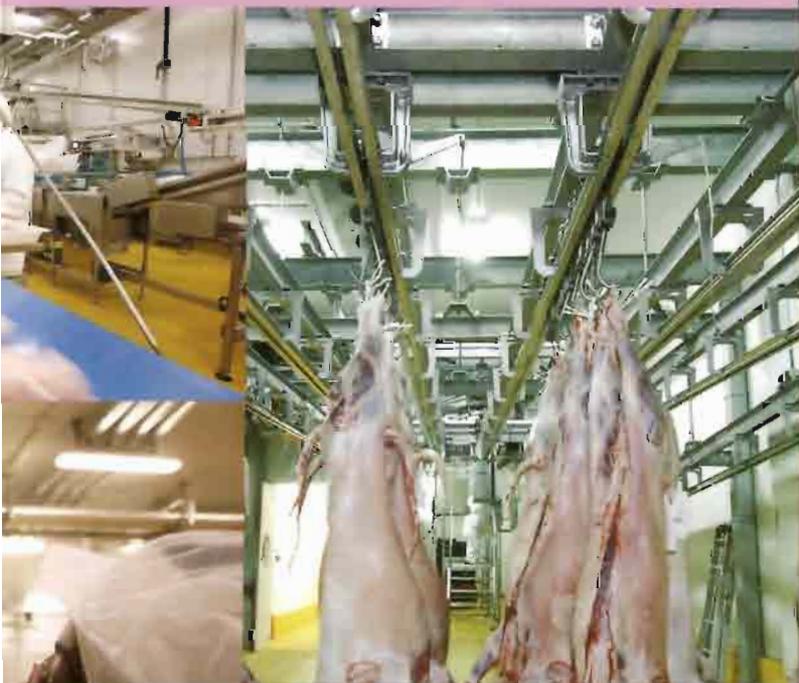
Así, al día siguiente de la transformación, la carne está en los puntos de venta de nuestros clientes (mayoristas, carnicerías, restaurantes y gran distribución) para llegar a su vez a sus clientes con todas sus excelentes cualidades intactas y con la máxima seguridad alimentaria. Además, los nuevos gustos del consumidor nos exigen continuamente innovar y adecuar las formas de presentación a las nuevas necesidades, logrando un producto sorprendentemente versátil.

Fresco

- Canales
- Despiece
- Fileteado
- Menudos
- Elaborados

Congelado

- Despiece
- Fileteado
- Menudos
- Elaborados
- Platos preparados



Su excelencia es el cordero

Nuestro afán de cada día es llevar a la mesa de los consumidores una carne de cordero que sea sencillamente excelente. En **Oviaragón** contamos con unas razas que lo garantizan, unas condiciones geoclimáticas idóneas y una tradición centenaria. Y **Pastores** aporta la investigación, la innovación tecnológica y el desarrollo de nuevos productos para competir en el mercado con productos de la máxima calidad.

Somos un grupo excelente

Más de **1.200 ganaderos** con **500.000 ovejas** forman un sólido grupo cooperativo unido para conseguir una carne altamente competitiva y una rentabilidad económica que asegura la pervivencia de un modo de vida. Comercializamos nuestros productos en toda España y exportamos a varios países europeos, distribuyendo más de **6.000 toneladas** al año y controlando todo el proceso desde el campo hasta la mesa.



Ternasco el cordero

Pastores comercializa el
una carne de tal calidad
¿qué es lo que hace que,

Los animales pertenecen
autéctonas de Aragón se
aragonesa, ojinegra y roy

Son corderos criados ca
los 45 primeros días y de
y cereales.

Son sacrificados con me
entre 8 y 12,5 kilos de pes

Todo el proceso hasta f
cumple las más **estricta**
cas y sanitarias.

Es la carne de cor
ble por su **ba**
grasas y cole



Ternasco de Aragón IGP: el cordero que aporta valor

Pastores comercializa el 70% del Ternasco de Aragón con Indicación Geográfica Protegida, una carne de tal calidad que bien se podría denominar “el cordero por excelencia”. Pero, **¿qué es lo que hace que, probablemente, sea la mejor carne de cordero de España?**

Los animales pertenecen a unas **razas autóctonas** de Aragón seleccionadas: raza aragonesa, ojinegra y roya bilbiliana.

Son corderos criados con **leche materna** los 45 primeros días y después con piensos y cereales.

Son sacrificados con menos de **90 días** y entre 8 y 12,5 kilos de peso.

Todo el proceso hasta llegar a su mesa cumple las más **estrictas normas** higiénicas y sanitarias.

Su **sabor suave** y su aroma resultan inolvidables en cualquier forma de preparación.

Su sorprendente **versatilidad** permite satisfacer las nuevas necesidades de consumo: bocadillos, croquetas, pinchos...

Entre las carnes de cordero de calidad, es **la más vendida** en kilos y número de puntos de venta.

Y sobre todo, porque es una carne **tierna y sabrosa** que gusta a niños y mayores.

Es la carne de cordero más saludable por su **bajo contenido en grasas** y colesterol.



Contacto:

www.grupopastores.coop

Buscanos en:



Confederación Nacional de Federaciones de Cooperativas y Asociaciones Silvoagropecuarias (CAMPOCOOP)

www.campocoop.cl